

Dobrodošlica

Dobrodošli v svet trajnostnega razvoja in ustvarjanja novega življenja. Z nakupom BOKASHI ORGANKO 2 ste postali ponosni lastnik kuhinjskega kompostnika, s katerim spreminjate lastne navade, ki pripomorejo k ohranjanju našega planeta.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in odločitev za nakup BOKASHI ORGANKO 2. Svetujemo vam, da si pred prvo uporabo natančno preberete priročnik. Prepričani smo, da vam bo dobro služil in vam zagotovil novo surovino za življenje.

Za več informacij smo vam vedno na voljo na spletnem mestu

www.skaza.com, elektronski pošti **bo@skaza.com** ali na telefonski številki **+386 3 896 36 00**.

Obenem vas vabimo tudi, da si pogledate video in postavite BOKASHI ORGANKO 2 virtualno v svojo kuhinjo.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Kaj je BOKASHI ORGANKO 2?

Kuhinjski kompostnik naslednje generacije je napreden in funkcionalno zasnovan kompostnik, ki rešuje nelagodnosti pri zbiranju in ločevanju bioloških odpadkov v gospodinjstvu ali na delovnem mestu. Proces gnitja je najpogostejši vzrok za nastanek neprijetnih vonjav v naših smeteh. Biološki odpadki v BOKASHI ORGANKU 2 ne gnijejo, saj z dodajanjem naravnega posipa za ločevanje bioloških odpadkov poskrbimo, da odpadki brez vonja fermentirajo. Z dodajanjem posipa tako preprečimo nastanek neprijetnih vonjav, nastajanje gnitja in posledično privabljanje insektov.

BOKASHI ORGANKO 2 vam pomaga pri vzpostavitvi koristne fermentacije, pri pridobivanju osnove za prvovrsten kompost in kvalitetne Bokashi tekočine oziroma gnojila. Biološke odpadke lahko zbirate več tednov v kuhinji brez vsakodnevnega nošenja na zunanji kompostnik ali v zunanje odpadne enote za biološke odpadke.

Vrhunsko oblikovan kompostnik se s svojo podobo sklada z vsako kuhinjo. Uporabljamo ga na najbolj priročnem mestu – kar na kuhinjskem pultu!

Pakiranje BOKASHI ORGANKO 2 vsebuje:

- A** – pokrov
- B** – tlačilka
- C** – notranja posoda
- D** – zunanja posoda
- E** – nosilni trak
- F** – zamašek
- + posodica za doziranje

Bokashi posip (1 kg) je dodan v primeru, če je to označeno na deklaracijski nalepki na embalaži.

V pakiranju seta so količine sestavnih delov, razen posodice za doziranje in navodil, podvojene.

Dimenzije (V/Š/D)

34/24/24 cm

Prostornina

9,6 l

Navodila za uporabo BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Pred vsakim prvim vnosom odpadkov potrosimo v kompostnik 20 ml posipa.
- 2 Večje kose bioloških odpadkov pred vnosom razrežemo na manjše. Odpadke stresemo v kompostnik.
- 3 Pri vsakem vnosu nove plasti odpadkov dodamo 20 ml posipa. Pri večjih količinah odpadkov, dodamo več posipa. Predlagamo 20 ml na 5 cm odpadkov.
- 4 S priloženo tlačilko potlačimo odpadke in s tem iztisnemo zrak ter pokrijemo s pokrovom.
- 5 Pripravimo si posodo za Bokashi tekočino. Preden odvijemo zamašek, kompostnik nagnemo v nasprotno smer zamaška ter ga odvijemo za 45 stopinj. Nato odlijemo tekočino.
- 6 Kompostnik napolnimo do približno 5 cm pod robom. Vsebino kompostnika izpraznimo v zabojnik za biološke odpadke ali jo zapremo za 14 dni za pridobitev osnove za prvovrsten kompost. V tem primeru vsebino odložimo na kompost ali zakopljemo v zemljo. Bokashi tekočino je potrebno redno odlivati.

- 7 Za uporabnike seta: Med procesom fermentacije, ki poteka v enem kompostniku, drugega uporabljajte za sprotne odpadke.

Kaj sodi v kuhinjski kompostnik B02?

V BOKASHI ORGANKO 2 lahko odložimo skoraj vse biološke odpadke. Večje kose živil je priporočljivo narezati na manjše, saj s tem prispevamo k učinkovitejšemu procesu fermentacije.

✓ V BOKASHI ORGANKO 2 LAHKO odlagamo:

sadje in zelenjava, olupki citrusov in banan, pripravljena hrana, kuhano in surovo meso, sir, ribe, jogurt, jajca, manjše kosti, kruh, kavne usedline, čajne vrečke, ovenele cvetlice, manjša količina papirnatih robčkov.

✗ V BOKASHI ORGANKO 2 NE SMEMO odlagati:

TEKOČINE – kis, sok, mleko, olje, voda

DRUGO – velike kosti, pepel, živalski iztrebki

Kaj pridobite z uporabo B02?

POSIP ZA BIOLOŠKE ODPADKE

Naravni posip za biološke odpadke (znan kot Bokashi) je zmes otrobov, pomešanih z melaso (sladkor in voda), oplemenitenih s koristnimi mikroorganizmi (mlečnokislinske bakterije, kvasovke, fotosintezni organizmi, aktinomiceti in encimsko aktivne glive), kar v kompostniku za biološke odpadke BOKASHI ORGANKO 2 sproži proces fermentacije in preprečuje gnitje odpadkov. Po končanem procesu fermentacije biološki odpadki zadržijo vsa pomembna hranila (predvsem dušik), ki bi pri gnitju izginila. Fermentirani biološki odpadki so surovina za prvovrsten kompost.

BOKASHI TEKOČINA

Fermentacija je naravni proces razgradnje bioloških odpadkov s pomočjo delovanja mikroorganizmov, brez neprijetnega vonja. Odpadki se razgrajujejo in ne gnijejo, zato ohranijo vse vitamine, minerale in rudnine. Za doseg takšnega procesa v kompostnik za biološke odpadke BOKASHI ORGANKO 2 pri vsakem vnosu nove plasti odpadkov dodajamo posip (znan kot Bokashi), ki razgradi

vse odpadke, kot tudi nekatere pesticide in ostale škodljive snovi, na okolju prijazne elemente.

Nerazredčena

je primerna za vzdrževanje čistih odtokov in higienizacijo greznice ter uporabna pri zatiranju plevela.

Razredčena

z vodo v določenem razmerju pa je odlično gnojilo za zalivanje sobnih in vrtnih rastlin.

1:200 (1 dcl tekočine na 20 l vode).

SUROVINA ZA PRVOVRSTEN KOMPOST

Prisotnost naravnih mikroorganizmov v naravnem posipu za ločevanje bioloških odpadkov sproži v kompostniku fermentacijski proces, pri katerem biološki odpadki zadržijo pomembna hranila, vitamine in minerale. Nekateri pesticidi in ostale škodljive spojine se razgradijo na okolju prijazne elemente. Zmes fermentiranih bioloških odpadkov predstavlja prvovrstno surovino za nadaljnjo pripravo komposta primerne za pridelavo hrane.

Navodila za vzdrževanje

Po vsakem praznjenju kompostnika za biološke odpadke BOKASHI ORGANKO 2 priporočamo spiranje s tekočo vodo brez uporabe čistil, saj lahko uničijo učinkovite mikroorganizme in naravno okolje znotraj kompostnika.

ODPIRANJE NOTRANJEGA DELA KOMPOSTNIKA – RAZSTAVLJANJE

Po vsakem praznjenju BOKASHI ORGANKO 2 je potrebno kompostnik razstaviti in očistiti. Notranji del s pritiskom na oba gumba in obenem potiskom navzgor enostavno izvlečemo iz zunanjega dela. Za vstavev notranjega dela v zunanjega moramo biti pozorni na pozicijo gumbov, ki se morata ujemati z luknjama na zunanjem košu. Notranji del potiskamo vse dokler nista gumba v prvotnem položaju.



1



2



3

ČIŠČENJE S TLAČILKO

Pravilna uporaba tlačilke

Med tlačenjem odpadkov mora biti tlačilka popolnoma iztegnjena in v vodoravnem položaju, na tak način jo potisnemo proti dnu in s tem potlačimo odpadke ter iztisnemo ven čim več zraka. POZOR! Tlačilke ne pritiskamo agresivno navzdol! Za izvlek tlačilke uporabimo oblikovan daljši del ročaja in brez tiščanja skupaj povlečemo navzgor. Tlačilka se bo prepognila na pol in lažje izvlekla iz kompostnika.


Uporaba kot strgalo

Popolnoma prepognjeno tlačilko lahko uporabljamo kot pripomoček za čiščenje kompostnika po praznjenju njegove vsebine. Tlačilko enostavno prepognemo in z njo postrgamo stene kompostnika.

ROČAJ / TRAK

Za ročaj sta predvideni dve poziciji, skupno na enem gumbu – med uporabo. Med nošnjo do praznjenja pa uporabimo oba gumba za prenašanje. Med nošnjo se teža lepše razporedi za lažje prenašanje.


Opozorila

 **Zmes odpadkov v kuhinjskem kompostniku BOKASHI ORGANKO 2, Bokashi tekočina in Bokashi posip niso primerni za uživanje!**

Pokrov ni primeren kot deska za rezanje, ampak samo za odlaganje odpadkov.

Primeren za pomivanje v pomivalnem stroju na največ 55°C ali v načinu eco. Izdelka ne izpostavljajte direktnemu soncu in nizkim temperaturam.

Pogosta vprašanja in odgovori

 <https://www.skaza.com/blog/bokashi-composting/frequently-asked-questions-faq>

Welcome

Welcome to the world of sustainable development and creating a new life. By purchasing the BOKASHI ORGANKO 2, you have become a proud owner of a kitchen composter, which will help you to change your own habits and help to preserve our planet.

Thank you for the trust you have shown us when you decided to purchase the BOKASHI ORGANKO 2. We advise you to read this manual carefully before the first use. We are convinced that it will serve you well and provide you with a new resource for life.

For more information, visit our website www.skaza.com or contact us at bo@skaza.com or call to **+386 3 896 36 00**.

We also invite you to see the video and virtually place your BOKASHI ORGANKO 2 into your kitchen.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

What is BOKASHI ORGANKO 2?

This next-generation kitchen composter is more than just another kitchen utensil. With its design, it allows sustainable behavior in every household. The rotting process is the most common cause for the formation of unpleasant odors in our waste. In the BOKASHI ORGANKO 2, the bio-waste does not rot, as by adding the bio-bran for the separation of bio-waste we ensure that waste is fermented without any unpleasant odors. By adding the bran, we prevent the formation of unpleasant odors, the decaying process, and consequently the attraction of insects.

The BOKASHI ORGANKO 2 helps you to establish the beneficial fermentation, to obtain the basis for a first-class compost and a high-quality Bokashi liquid or the manure. You can collect the bio-waste in your kitchen for several weeks without taking the waste to the composter outside or external waste units for bio-waste.

This composter with its high-end design suits well into every kitchen. Use it where it's most convenient – on your kitchen counter!

The BOKASHI ORGANKO 2 package contains the following:

- A – Cover
- B – Presser
- C – Inner container
- D – Housing
- E – Carrying band
- F – Tap
- + Dosage container

Bokashi bran (1 kg) is included only if it was written on the declaration label on the packaging.

In the set package, quantities of components, except for dosage container and instructions, are doubled.

Dimensions (H/W/D)

34/24/24 cm

Volume

9,6 l

Instructions for use BOKASHI ORGANKO 2:

- 1 Spread 20 ml of bran on the bottom of the composter before every first use.
- 2 Cut larger pieces of waste into smaller pieces before putting them in. Put the waste into the composter.
- 3 For each new layer of waste, add 20 ml of bran. For larger quantities of waste, add more bran. We suggest 20 ml for every 5 cm of waste.
- 4 Use the presser to press down the waste and squeeze out the air, then cover the waste with the lid.
- 5 Prepare a container for the Bokashi liquid. Before we unscrew the tap, tilt the composter in the opposite direction to the tap, then unscrew it for 45 degrees. Then drain the liquid.
- 6 Fill the composter to approximately 5 cm under the edge. Empty the contents of the composter into a container for bio-waste or close the contents for two weeks to get the base for the first-class compost. In this case, deposit the contents on the compost or bury it in the soil. The Bokashi liquid should be drained regularly.

7 For set users: During the fermentation process that takes place in one composter, use the other one for collecting current bio-waste.

What belongs in the BOKASHI ORGANKO 2 kitchen composter?

You can dispose of almost all bio-waste in the BOKASHI ORGANKO 2. It is advisable to cut larger pieces of food into smaller pieces, as this will contribute to a more effective fermentation process.

- ✓ **It IS ALLOWED to put the following food into the BOKASHI ORGANKO 2:**
Fruit and vegetables, citrus and banana peels, prepared food, cooked and raw meat, cheese, fish, yoghurt, eggs, smaller bones, bread, coffee grounds, tea bags, faded flowers, smaller amount of tissues,
- ✗ **You may not put the following items into the BOKASHI ORGANKO 2:**
FLUIDS – vinegar, juice, milk, oil, water
OTHER – big bones, ashes, animal feces

What do you gain with the use of the BOKASHI ORGANKO 2?

BOKASHI BRAN

The natural bio-waste bran (known under the name Bokashi) is a mixture of bran, mixed with molasses (sugar and water), enriched with useful microorganisms (lactic acid bacteria, yeasts, photosynthetic organisms, actinomycetes and enzymatically active mushrooms), which initiates the fermentation process and prevents the decay of waste in the BOKASHI ORGANKO 2, bio-waste composter. After the fermentation process has finished, the bio-waste retains all the important nutrients (especially nitrogen), which would have been gone with the decay. Fermented bio-waste is a raw material for a first-class compost.

BOKASHI LIQUID

Fermentation is a natural process of decomposing bio-waste with microorganisms without any unpleasant odors. The waste is decomposing and does not decay, thus it retains all the vitamins and minerals. In order to achieve such a process, it is necessary to add bran (known as

Bokashi) every time you add a new layer of waste into the BOKASHI ORGANKO 2 kitchen composter, which decomposes all the waste, as well as some pesticides and other harmful substances into environment-friendly elements.

An undiluted

is suitable for maintenance of drains and septic tank sanitation and can be very useful for controlling weeds.

A diluted

with water is a useful nutrient for watering indoor plants and garden plants.

1:200 (1dl of liquid per 20l of water).

RESOURCE FOR A FIRST-CLASS COMPOST

The presence of natural microorganisms in an ecological bran for the separation of wastes triggers a fermentation process in the compost, whereby bio-waste keeps all the important nutrients, vitamins and minerals. Some pesticides and other harmful compounds decompose into environment-friendly materials. The mixture of fermented bio-waste represents a first-class resource for the further preparation of compost suitable for food production.

Maintenance instructions

It is recommended to rinse the BOKASHI ORGANKO 2, kitchen composter for the organic waste under running water without any cleaning agents, as they may destroy the effective microorganisms and natural environment within the composter.

OPENING OF THE INNER CONTAINER OF THE COMPOSTER – DISASSEMBLY

The BOKASHI ORGANKO 2 composter must be disassembled and cleaned upon every emptying. Simply press both buttons, pull the INNER container upwards and then remove it from the housing. When inserting the inner container into the housing, pay attention to the position of the buttons, which have to match the holes on the housing. Keep pushing the internal part until the buttons are in the original position.



①



②



③

CLEANING WITH A PRESSER

Correct application of the presser

During the pressing procedure, the presser must be fully extended and in a horizontal position, push it downwards, press the waste down and remove as much air as possible. CAUTION! Do not use force to push down the presser aggressively! In order to remove the presser, take the longer part of the shank and pull it upwards without pressing it together. The presser will divide in half, and it will be easier to remove it from the composter.

Use as a scraper

A fully bent presser may be used as an accessory to clean the composter after removing the content. Simply bend the presser and scrape the walls of the composter.

HANDLE / BAND

Two positions are possible for use as a handle jointly on one button – during the use. But it is necessary to use both buttons for carrying while we carry the composter to the discharge location. The weight distributes better and allows an easier carrying.

Cautions



**The waste mixture in the BOKASHI
ORGANKO 2 kitchen composter,
Bokashi liquid and Bokashi bran are
not suitable for consumption.**

The lid may not be used as a cutting board but only for the disposal of the waste.

Suitable for dishwashing at a max. temperature of 55°C or in eco mode.

Do not expose the product to direct sunlight and low temperatures.

The most
frequently asked
questions and
answers for
Bokashi



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Willkommen

Willkommen in der Welt der nachhaltigen Entwicklung und der Schaffung neuen Lebens. Mit dem Kauf von BOKASHI ORGANKO 2 sind Sie stolzer Besitzer eines Küchenkomposters geworden, mit dem Sie Ihre eigenen Gewohnheiten ändern und damit zur Erhaltung unseres Planeten beitragen können.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen und die Entscheidung, einen BOKASHI ORGANKO 2 zu kaufen. Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch vor der ersten Benutzung sorgfältig zu lesen. Wir sind sicher, dass der Küchenkomposter Ihnen gut dienen und neuen Rohstoff für Ihr Leben schaffen wird.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne auf der Webseite www.skaza.com, E-Mail-Adresse bo@skaza.com oder unter der Telefonnummer **+386 3 896 36 00** zur Verfügung.

Wir laden Sie ein, sich das Video anzusehen und den BOKASHI ORGANKO 2 virtuell in Ihrer Küche zu platzieren.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Worum geht es bei BOKASHI ORGANKO 2?

Der Küchenkomposter der nächsten Generation ist mehr als nur eine weitere Küchenhilfe. Mit seiner Form ermöglicht er nachhaltiges Verhalten in jedem Haushalt. Der Verrottungsprozess von Abfällen ist die häufigste Ursache für die Bildung von unangenehmen Gerüchen. Im BOKASHI ORGANKO 2 verrottet der Bioabfall nicht, da seine geruchlose Gärung durch das Hinzufügen von natürlichem Bioabfall-Trennungsmittel sichergestellt wird. Durch das Hinzufügen des Streumittels wird die Bildung von unangenehmen Gerüchen, von Fäulnis und folglich die Anziehung von Insekten verhindert.

Der BOKASHI ORGANKO 2 hilft Ihnen dabei, eine gute Gärung zu etablieren, um die Basis für hochwertigen Kompost und Bokashi flüssig bzw. Dünger zu erhalten. Sie können Ihren Bioabfall mehrere Wochen lang in der Küche sammeln, ohne ihn täglich zu einem externen Komposter oder zur Biotonne tragen zu müssen.

Mit seinem hervorragenden Design kann dieser Komposter in jede Küche stilvoll integriert werden. Man

nutzt ihn einfach dort, wo es am bequemsten ist – auf der Küchenzeile!

Die BOKASHI ORGANKO 2 Verpackung enthält die folgenden Elemente:

- A – Deckel
- B – Presskolben
- C – Innerer Behälter
- D – Äußerer Behälter
- E – Tragegriff
- F – Verschluss
- + Dosierbehälters

Bokashi ferment (1 kg) ist nur enthalten, wenn sie auf dem Deklarationsetikett auf der Verpackung angegeben ist.

In der Set-Verpackung werden die Mengen der Komponenten mit Ausnahme des Dosierbehälters und der Anweisungen verdoppelt.

Abmessungen (H/B/T)

34/24/24 cm

Volumen

9,6 l

Gebrauchsanweisung BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Vor jedem ersten Entsorgen des Bioabfalls mit 20 ml Fermentierungs-Streumittel bestreuen.
- 2 Größere Stücke von Bioabfall vor dem Entsorgen in kleinere Stücke schneiden. Den Abfall in den Komposter schütten.
- 3 Für jede Zugabe einer neuen Abfallschicht 20 ml Streumittel hinzufügen. Bei größeren Abfallmengen mehr Streumittel hinzufügen. Wir empfehlen 20 ml davon auf jede 5 cm von Abfall.
- 4 Mit dem beigelegten Presskolben den Abfall zusammenpressen, um die Luft herauszudrücken; mit dem Deckel abdecken.
- 5 Den Behälter für die Bokashi Flüssig vorbereiten. Bevor Sie den Verschluss herausschrauben, den Komposter in die zum Verschluss entgegengesetzte Richtung neigen, dann den Stopfen um 45 Grad abschrauben. Dann die Flüssigkeit abgießen.
- 6 Den Komposter bis etwa 5 cm unter die Kante auffüllen. Den Inhalt des Komposters in einen Bioabfallbehälter entleeren oder 14 Tage geschlossen halten, damit daraus eine Grundlage für erstklassigen Kompost entsteht.

In diesem Fall den Inhalt auf Kompost ablegen oder im Boden vergraben. Bokashi Flüssig regelmäßig abgießen.

- 7 Für Benutzer der Sets: Verwenden Sie während des Fermentationsprozesses in einem Komposter den anderen zum Sammeln des aktuellen Bioabfalls.

Was darf in einem BOKASHI ORGANKO 2 Küchenkomposter entsorgt werden?

In dem BOKASHI ORGANKO 2 können Fast alle biologischen Abfälle entsorgt werden. Es ist ratsam, größere Lebensmittelstücke klein zu schneiden, um so zu einem effizienteren Fermentierungsprozess beizutragen.

- ✓ **Im BOKASHI ORGANKO 2 kann Folgendes entsorgt werden:**
Obst und Gemüse, Zitrus- und Bananenschalen, Fertiggerichte, gekochtes und rohes Fleisch, Käse, Fisch, Joghurt, Eier, kleinere Knochen, Brot, Kaffeesatz, Teebeutel, verwelkte Blumen, kleinere Mengen Papiertücher.
- ✗ **Folgendes darf im BOKASHI ORGANKO 2 nicht entsorgt werden:**
FLÜSSIGKEITEN – Essig, Saft, Milch, Öl, Wasser
SONSTIGES – Knochen, Asche, Tierkot

Was bringt mir der BOKASHI ORGANKO 2?

FERMENTIERUNGS-STREUMITTEL

Naturstreumittel für Bioabfall (weltweit als Bokashi bekannt) ist eine Mischung aus Kleie und Melasse (Zucker und Wasser), angereichert mit nützlichen Mikroorganismen (Milchsäurebakterien, Hefen, Photosynthese, Actinomyceten und enzymatisch aktiven Pilzen), die in einem Kompost für Bioabfall enthalten sind. BOKASHI ORGANKO 2 leitet den Gärprozess ein und verhindert das Verderben von Abfällen. Am Ende des Fermentierungsprozesses werden alle wichtigen Nährstoffe (insbesondere Stickstoff) im biologischen Abfall erhalten, die nach einem Verrottungsprozess nicht mehr vorhanden wären.

Die fermentierten Bioabfälle sind ein Rohstoff für einen hochwertigen Kompost.

BOKASHI FLÜSSIG

Die Gärung ist ein natürlicher Prozess des Abbaus von biologischen Abfällen durch die geruchlose Einwirkung von Mikroorganismen. Abfälle werden abgebaut, sie verfaulen nicht, daher behalten sie alle Vitamine und Mineralien. Um einen solchen

Prozess im BOKASHI ORGANKO 2 Biokomposter zu schaffen, Streumittel (weltweit als Bokashi bekannt) jeden Tag, wenn neue Bioabfälle dazukommen, hinzufügen; alle Abfälle sowie Pestizide und sonstige Schadstoffe werden dadurch in umweltfreundliche Elemente zerlegt.

DIE UNVERDÜNNT E FLÜSSIGKEIT

Unverdünnt ist die Fermentationsflüssigkeit zur Aufrechterhaltung sauberer Abflüsse und Hygiene des Klärgrubenbehälters sowie zur Unkrautbekämpfung geeignet.

DIE MIT WASSER VERDÜNNT E FLÜSSIGKEIT

Fermentationsflüssigkeit ist ein ausgezeichnete Nährstoff für die Bewässerung von Zimmer- und Gartenpflanzen.

1:200 (1 dl Flüssigkeit für 20 l Wasser).

ROHSTOFF FÜR EINEN HOCHWERTIGEN KOMPOST

Der Gehalt natürlicher Mikroorganismen in einem natürlichen Streumittel zur Trennung von Bioabfall löst einen Fermentierungsprozess im Kompost aus, wobei biologische Abfälle wichtige Nährstoffe, Vitamine und Mineralien erhalten bleiben. Einige Pestizide und sonstige Schadstoffe zerfallen zu umweltfreundlichen Elementen. Die Mischung mit

Fermentiertem Bioabfall stellt einen erstklassigen Rohstoff für die weitere Aufbereitung von Kompost dar, der für die Lebensmittelproduktion geeignet ist.

Gebrauchsanweisung

Beim BOKASHI ORGANKO 2 wird empfohlen, nach jeder Entleerung des Bioabfallkompostes den Komposter mit fließendem Wasser zu reinigen und dabei keine Reinigungsmittel verwenden, da diese die wirksamen Mikroorganismen und die natürliche Umgebung im Kompost zerstören könnten.

ÖFFNEN DES INNEREN TEILES DES KOMPOSTERS – ZERLEGUNG

Nach jeder Entleerung muss der BOKASHI ORGANKO 2 zerlegt und gereinigt werden. Auf beide Knöpfe drücken und gleichzeitig nach oben schieben, um den Innenteil einfach aus dem Außenteil herauszunehmen. Achten Sie beim Einschieben des

inneren Teils in das äußere Teil auf die Knöpfe, diese müssen entsprechend den Öffnungspositionen des externen Korbs positioniert sein. Den inneren Teil entsprechend weit einschieben, bis die Knöpfe in ihrer ursprünglichen Position einrasten.

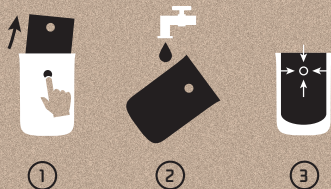
MIT DEM PRESSKOLBEN REINIGEN

Bestimmungsgemäßer Gebrauch des Presskolbens

Während des Pressens des Abfalls muss der Presskolben vollständig aufgeklappt und in horizontaler Position sein, so dass er gegen den Boden gedrückt wird. So wird dafür gesorgt, dass aus dem Abfall möglichst viel Luft ausgepresst wird. ACHTUNG! Den Presskolben keinesfalls mit Druck nach unten drücken! Zum Herausziehen des Presskolbens verwenden Sie den längeren Teil des Handgriffs: ohne Zusammenpressen einfach nach oben herausziehen. Der Presskolben wird zur Hälfte gefaltet und kann somit schneller aus dem Kompost herausgezogen werden.

Verwendung als Schaber

Ein vollständig gefalteter Presskolben kann für die Reinigung des Komposters nach dessen Entleerung benutzt werden. Den Presskolben einfach falten und damit die Wände des Komposters reinigen.



HANDGRIFF / BAND

Für den Griff sind zwei Positionen zusammen auf einem Knopf – während der Benutzung – vorgesehen. Beim Tragen bis zur Entleerung werden beide Transportknöpfe benutzt. So ist das Gewicht während des Tragens für eine einfachere Handhabung besser verteilt.

Warnungen



Weder die Abfallmischung aus dem BOKASHI ORGANKO 2 Küchenkomposter, Bokashi Ferment noch die Bokashi flüssig sind zum Verzehr geeignet!

Der Deckel ist lediglich zur Entsorgung von Abfällen, nicht aber als Schneidebrett geeignet.

Spülmaschinengeeignet bis max. 55 °C oder im Eco-Programm.

Sollte er keinem direkten Sonnenlicht und niedrigen Temperaturen aus.

Die häufigsten Fragen und Antworten zum Bokashi



www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions

Welkom

Welkom in de wereld van de duurzame ontwikkeling en het creëren van een nieuw leven. Door de aankoop van de BOKASHI ORGANKO 2, bent u de trotse eigenaar geworden van een Bokashi-keukenemmer, die u zal helpen om uw eigen gewoontes te veranderen en onze planeet te behouden.

Dank u voor het vertrouwen dat u heeft ons laten zien toen u besloot om koop de BOKASHI ORGANKO 2. Wij raden u aan deze handleiding te lezen voor het eerste gebruik. Wij zijn ervan overtuigd dat de Bokashi-keukenemmer u goed van dienst zal zijn en u een nieuwe bron voor het leven zal bieden.

Voor meer informatie, bezoek onze website www.skaza.com of neem contact op met ons op bo@skaza.com of bel naar **+386 3 896 36 00**.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Wat is BOKASHI ORGANKO 2?

Deze nieuwe generatie Bokashi-keukenemmer is meer dan alleen nog maar een keukengerie. Met dit ontwerp is duurzaamheid mogelijk in elk huishouden. Het rottingsproces is de meest voorkomende oorzaak van de onaangename geuren in ons keukenafval.

In de BOKASHI ORGANKO 2 zullen de keukenresten niet gaan rotten omdat door toevoeging van Bokashi Starter de resten gaan fermenteren. Hiermee worden de vorming van onaangename geuren en rotting voorkomen en zullen insecten niet worden aangetrokken.

De BOKASHI ORGANKO 2 helpt u met het fermentatieproces om goede kwaliteit bokashi en vocht te krijgen wat kan dienen als hoogwaardige bemesting. U kunt de keukenresten meerdere weken verzamelen in uw keuken zonder het af te voeren. Deze Bokashi-keukenemmer past met zijn fraaie design goed in elke keuken. Gebruik het daar waar het het handigst is... Op uw aanrecht!

Het BOKASHI ORGANKO 2-pakket van BOKASHI ORGANKO 2

bevat het volgende:

- A – Deksel
- B – Stamper
- C – Binnen-vulemmer
- D – Buitenste omhulsing
- E – Draagband
- F – Aftapdoopje
- + Doseercontainer

Bokashi strooisel (1 kg) is alleen opgenomen als dit op het aangiftelabel op de verpakking stond.

In de set-verpakking worden de hoeveelheden componenten verdubbeld, met uitzondering van doseercontainer en instructies.

Afmetingen (H/B/D)

34/24/24 cm

Volume

9,6 l

Instructies voor gebruik BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Strooi 20 ml Bokashi-Starter op de bodem van de keukenemmer voor elk eerste gebruik.
- 2 Snijd grotere stukken resten in max 5 bij 5 cm en voeg het toe in de emmer.
- 3 Voeg bij elke nieuwe laag van ca 5 cm etensresten steeds 20 ml Bokashi Starter toe. Voeg bij grotere hoeveelheden meer Bokashi Starter toe.
- 4 Gebruik de stamper om de resten aan te drukken en de lucht eruit te persen. Sluit de emmer af met de deksel.
- 5 Tijdens het vullen van de emmer kan er na een paar dagen of weken vocht vrijkomen. Pak een bakje voor het opvangen van het Bokashivocht. Kantel de emmer voor 45 graden en draai het dopje om af te tappen los. Vang het de vloeistof op in het bakje. De kleur en geur kan variëren.
- 6 Vul de Bokashi-keukenemmer tot maximaal 5 cm onder de rand. Laat de resten nog 2 weken fermenteren en tap regelmatig af. U kunt de resten ook in een luchtdichte bak bewaren en daar laten fermenteren. Na 2 weken rust kunt u de Bokashi in de bodem inwerken. Houdt 10 cm afstand tot de

wortels van de planten. Wacht 2 weken met zaaien of potten.

- 7 Voor gebruikers van een set: gebruik tijdens het fermentatieproces dat plaatsvindt in de ene composteerder de andere voor het verzamelen van het huidige bio-afval.

Wat hoort in de BOKASHI ORGANKO 2 keukenemmer?

U kunt bijna alle keukenresten gebruiken in de BOKASHI ORGANKO 2. Het is raadzaam om grotere stukken kleiner te snijden zodat het fermentatieproces beter op gang komt.

✓ De volgende etensresten zijn geschikt voor de BOKASHI ORGANKO 2:

groenten en fruit, citrusvruchten en bananenschillen, gekookt voedsel, gekookt vlees, gebakken vlees, rauw vlees, kaas, vis, yoghurt, eieren, kleine botjes, kleine stukjes brood, koffie, theezakjes, verwelkte bloemen en kleine stukjes ongebleekt papier.

✗ U mag de volgende producten niet plaatsen in de BOKASHI ORGANKO 2:

VLOEISTOFFEN – azijn, sap, melk, olie, water

OVERIG – grote botten, as, dierlijke uitwerpselen

Wat zijn de voordelen van het gebruik van de BOKASHI ORGANKO 2?

BOKASHI STARTER

Bokashi Starter is een mengeling van tarwezemelen, gemengd met melasse en effectieve micro-organismen (melkzuurbacteriën, gisten, fotosynthetiserende organismen, actinomyceten en enzymatisch actieve schimmels). Bokashi Starter start het fermentatieproces en voorkomt rotting van de etensresten in de Bokashi-emmer.

BOKASHIVOCHT

Fermentatie is een natuurlijk proces met micro-organismen zonder enige onaangename geuren. De organische resten blijven geconserveerd en behoudt zo alle vitamines en mineralen. Om het fermentatieproces op te starten en te sturen is het noodzakelijk om Bokashi Starter bij elke laag etensresten toe te voegen. Eventuele aanwezige pesticiden en andere schadelijke stoffen worden geëlimineerd en omgezet in milieuvriendelijke stoffen.

Onverdund

Onverdunde Bokashivocht is geschikt voor het onderhoud van afvoerputjes en septische tanks maar kan ook dienen ter bestrijding van onkruid.

Verdund

Bokashivocht verdund met water is een nuttige voedingsstof voor besproeien van planten en de bodem.

1:200 (10 ml per 20 liter water).

BRON VOOR EEN EERSTE KLAS BOKASHI

De aanwezigheid van de effectieve micro-organismen in de Bokashi Starter zorgt voor het fermentatieproces waarbij alle voedingsstoffen, vitamines en mineralen worden behouden. Sommige pesticiden en andere schadelijke stoffen worden ontbonden tot milieuvriendelijke stoffen. De gefermenteerde etensresten vormen een goede basis voor een hoogwaardige bodemverbeteraar en bemesting voor de voedselproductie.

ONDERHOUDS- STRUCTIES

Aanbevolen wordt om de BOKASHI ORGANKO 2 te reinigen met stromend water en zonder enige reinigingsmiddelen, omdat deze de effectieve micro-organismen en natuurlijke omgeving binnen de Bokashi-emmer vernietigen. U kunt de emmer wel reinigen met Wipe & Clean.

OPENEN VAN DE BINNENSTE EMMER – UIT ELKAAR HALEN

Reinigen de BOKASHI ORGANKO 2 na elke lediging. Druk met twee duimen de knoppen aan de zijkant van de emmer in en duw de binnenste emmer naar boven. Denk aan het terugplaatsen van de binnenste emmer aan de positie van de knoppen. Deze moeten namelijk passen in de gaten van de buitenste emmer.



①



②



③

REINIGEN MET DE STAMPER

Juist gebruik van de stamper

Houdt de stamper in horizontale positie als de etensresten gaat aandrukken. Duw de stamper naar beneden en pers alle lucht uit de emmer en druk de etensresten aan.

LET OP! Gebruik geen kracht om te duwen, voorzichtig en langzaam duwen. Om de stamper te verwijderen trekt u aan het handvat in het midden. De stamper vouwt zich dubbel en is dan eenvoudig uit de emmer te verwijderen.

Gebruik als schraper

Een volledig uitgevouwen stamper kunt u ook gebruiken om de wanden van de emmer schoon te vegen. Dit kan bijvoorbeeld na het legen van de emmer.

HANDVAT / BAND

Het handvat kunt u op twee manieren gebruiken. U kunt twee uiteinden aan één knop vastmaken als u de emmer vult. Bevestig het handvat aan twee knoppen als u de emmer wilt dragen of lediging. Het gewicht verdeelt zich dan beter en draagt makkelijker.

LET OP



**De etensresten in de BOKASHI
ORGANKO 2, Bokashi strooisel en
het Bokashivocht zijn niet geschikt
voor consumptie!**

Het deksel mag niet worden gebruikt
als snijvlak.

Geschikt voor de vaatwasser op max.
temperatuur van 55°C of in de eco-
modus.

Stel het product niet bloot aan direct
zonlicht en lage temperaturen.

VAAK GESTELDE VRAGEN EN ANTWOORDEN OVER BOKASHI



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Bienvenue

Bienvenus dans le monde du développement continu et de la création de la nouvelle vie. En achetant notre BOKASHI ORGANKO 2, vous êtes devenu l'heureux propriétaire du composteur de cuisine qui changera vos habitudes tout en contribuant à sauvegarder notre planète.

Nous vous remercions pour votre confiance et pour l'achat du composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2. Nous vous conseillons de lire ce manuel avant la première utilisation du dispositif. Nous sommes persuadés qu'il vous sera utile et qu'il vous fournira une nouvelle matière première pour la vie.

Pour plus d'informations, nous restons à votre disposition sur le site web www.skaza.com, par mail: bo@skaza.com et au numéro de téléphone **+386 3 896 36 00**. En même temps, nous vous invitons également à regarder la vidéo et à installer virtuellement le composteur BOKASHI ORGANKO 2 dans votre cuisine.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Qu'est-ce que le composteur BOKASHI ORGANKO 2 ?

Le composteur de cuisine de la nouvelle génération BOKASHI ORGANKO 2 est un composteur moderne conçu de façon fonctionnelle qui élimine l'inconfort lié à la collecte et au tri des déchets biologiques à la maison et au travail. Le processus de décomposition est la cause la plus fréquente d'odeurs désagréables dans notre poubelle. Les déchets biologiques ne se moisissent pas dans notre composteur BOKASHI ORGANKO 2, car en ajoutant une poudre naturelle pour le tri des déchets biologiques ceux-ci fermentent sans odeur. En ajoutant de la poudre, vous empêcherez l'apparition d'odeurs désagréables, la moisissure et, par conséquent l'attraction des insectes.

Notre BOKASHI ORGANKO 2 vous aide à entretenir une fermentation utile, à créer une base pour le compost de premier rang et un Bokashi liquide de qualité, c'est-à-dire de l'engrais. Vous pouvez collecter les déchets biologiques pendant plusieurs semaines dans la cuisine sans devoir les déposer dans un composteur

extérieur ou dans une poubelle destinée aux déchets biologiques.

Grâce à sa forme, le composteur s'adapte merveilleusement à chaque cuisine. Vous pouvez l'utiliser à l'endroit le plus pratique - sur le comptoir de cuisine !

L'emballage de BOKASHI ORGANKO 2 contient :

- A – couvercle
 - B – dispositif de pression
 - C – récipient intérieur
 - D – récipient extérieur
 - E – sangle de transport
 - F – bouchon
- + la boîte doseuse

Poudre pour la fermentation (1 kg) est inclus uniquement s'il a été écrit sur l'étiquette de déclaration sur l'emballage.

Dans le set, les quantités de composants, à l'exception de la boîte doseuse et des instructions, sont doublées.

Dimensions (H/L/L) 34/24/24 cm

Volumen 9,6 l

Mode d'emploi pour le composteur BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Avant de placer les déchets dans le composteur, saupoudrez-y 20 ml de poudre.
- 2 Coupez les gros morceaux de déchets biologiques. Placez les déchets dans le composteur.
- 3 Ajoutez 20 ml de poudre sur chaque nouvelle couche de déchets. Si vous ajoutez une quantité importante de déchets, ajoutez plus de poudre également. Nous vous recommandons d'ajouter 20 ml de poudre sur 5 cm de déchets.
- 4 Pressez les déchets avec le dispositif de pression fourni ; de cette façon, vous comprimerez l'air, puis placez le couvercle.
- 5 Préparez le récipient pour le Bokashi liquide. Avant de dévisser le bouchon, inclinez le composteur dans la direction opposée au bouchon, puis dévissez-le de 45 degrés. Ensuite, videz le liquide.
- 6 Remplissez le composteur jusqu'à environ 5 cm sous le bord. Videz le contenu du composteur dans le

récipient pour les déchets biologiques ou fermez-le pour une période de 14 jours afin d'obtenir une base de compost de premier rang. Dans ce cas, déposez le contenu sur le compost ou déposez-le dans le sol. Vous devez vider le Bokashi liquide régulièrement.

- 7 Pour les utilisateurs des sets : Pendant le processus de fermentation qui a lieu dans l'un des composteurs, utilisez l'autre pour collecter les biodéchets actuels.

Qu'est-ce que vous pouvez jeter dans votre composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2?

Vous pouvez jeter presque tous les déchets biologiques dans votre BOKASHI ORGANKO 2. Nous vous recommandons de couper les gros morceaux d'aliments car cela accélère le processus de fermentation.

- ✓ **Vous pouvez jeter dans votre BOKASHI ORGANKO 2 :**
Fruits et légumes, peaux de bananes et de citrons, nourriture préparée, viande cuite ou crue, fromage, poissons, yaourt, œufs, petits os,

pain, marc de café, sachets de thé,
Fleurs fanées, petite quantité de
mouchoirs en papier.

✖ **Vous ne devez pas jeter dans votre
BOKASHI ORGANKO 2 :**

LIQUIDES – vinaigre, jus de fruits, lait,
huile, eau

AUTRE – grands os, cendre,
excréments d'animaux

Quelles sont les bénéfices du composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2?

POUDRE POUR LA FERMENTATION

La poudre naturelle pour les
déchets biologiques (connue à
l'étranger également comme Bokashi)
est un mélange de sons et de
mélasse (sucre et eau), enrichi en
microorganismes utiles (bactéries
lactiques, levures, organismes
photosynthétiques, actinomycètes
et champignons enzymatiquement
actifs), ce qui déclenche le processus
de fermentation dans le composteur
pour les déchets biologiques BOKASHI
ORGANKO 2, tout en empêchant

les déchets de pourrir. Une fois le
processus de fermentation terminé,
les déchets biologiques conservent
tous les nutriments importants (de
l'azote avant tout) qui disparaissent
lors de la moisissure. Les déchets
biologiques fermentés sont une
matière première pour un compost de
premier rang.

BOKASHI LIQUIDE

La fermentation est un processus
naturel de décomposition des
déchets biologiques par l'action
de microorganismes, sans odeurs
désagréables. Les déchets se
décomposent et ne pourrissent pas,
donc ils conservent les vitamines
et les minéraux. Pour atteindre ce
processus, chaque fois que vous
ajoutez une nouvelle couche de
déchets, vous devez ajouter de la
poudre dans le composteur pour
les déchets biologiques BOKASHI
ORGANKO 2 (connu sous le nom
Bokashi) qui décompose tous les
déchets, ainsi que les pesticides
et toutes les autres substances
nuisibles, en éléments respectueux de
l'environnement.

S'IL N'EST PAS DILUÉ

il convient pour le nettoyage des
canalisations et l'hygiénisation de
la fosse septique ; il peut s'utiliser
également pour contrôler la croissance
des mauvaises herbes.

S'IL EST DILUÉ

Avec de l'eau dans une proportion appropriée, il est un excellent nutriment pour toutes les plantes d'appartement et de jardin.

1:200 (1 dl de liquide sur 20 l d'eau).

MATIÈRE PREMIÈRE POUR UN COMPOST DE PREMIER RANG

La présence de microorganismes naturels dans la poudre naturelle pour le tri des déchets biologiques déclenche le processus de fermentation dans le composteur tout en conservant les nutriments importants, les vitamines et les minéraux. Certains pesticides et d'autres substances nuisibles se décomposent en éléments respectueux de l'environnement. Le mélange des déchets biologiques fermentés est une matière première de premier rang pour une préparation ultérieure du compost qui peut être utilisé pour la culture d'aliments.

Entretien

Nous vous recommandons de rincer votre composteur BOKASHI ORGANKO 2 après chaque vidange avec de l'eau sans utiliser de nettoyants qui pourraient détruire les microorganismes et leur environnement naturel à l'intérieur de composteur.

OUVERTURE DE LA PARTIE INTÉRIEURE DU COMPOSTEUR – DÉMONTAGE

Après chaque vidange de votre BOKASHI ORGANKO 2, vous devez démonter et nettoyer le composteur. Pour retirer la partie INTÉRIEURE de la partie extérieure, vous devez appuyer sur les deux boutons et en même temps tirer vers le haut la partie intérieure. Pour insérer la partie intérieure dans la partie extérieure, vous devez faire attention à la position des boutons qui doit correspondre au trou sur le panier extérieur. Poussez la partie intérieure jusqu'à ce que les boutons soient dans leur position initiale.



①



②



③

NETTOYAGE AVEC LE DISPOSITIF DE PRESSION

La bonne utilisation du dispositif de pression

Lors de la pression, le dispositif doit être complètement retiré et horizontal, de cette façon vous pouvez le pousser vers le fond, presser ainsi vos déchets et éliminer le plus d'air possible.

ATTENTION ! Vous ne devez pas pousser le dispositif de pression avec trop de force ! Pour retirer le dispositif de pression, vous devez utiliser la partie la plus longue de la poignée et la tirer vers le haut sans forcer. Le dispositif de pression se repliera en deux et vous pourrez le retirer plus facilement du composteur.

Utilisation comme grattoir

Vous pouvez utiliser le dispositif de pression complètement plié comme accessoire de nettoyage du composteur après la vidange de son contenu. Pliez le dispositif de pression et grattez les murs du composteur.

POIGNÉE / BANDE

Il y a deux positions pour la poignée, ensemble sur un bouton – lors de l'utilisation. Vous devez utiliser les deux boutons de transport lorsque vous portez le composteur pour le vider. Lorsque vous portez le composteur, le poids se répartit mieux, ce qui facilite le transport.

Avertissement



Le mélange des déchets dans le composteur de cuisine BOKASHI ORGANKO 2, Bokashi sou et le Bokashi liquide ne doivent pas être consommés!

Le couvercle ne peut pas être utilisé comme planche à découper, il s'utilise uniquement pour l'élimination des déchets.

Convenable pour le lavage dans un lave-vaisselle à 55°C au maximum ou en mode éco.

N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil et à basses températures.

Questions Fréquentes et réponses pour le composteur Bokashi



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Benvenuto

Benvenuto nel mondo dello sviluppo sostenibile e in un nuovo stile di vita. Acquistando il BOKASHI ORGANKO 2 sei diventato un orgoglioso proprietario di una compostiera da cucina che ti aiuterà a cambiare le tue abitudini e a preservare il nostro pianeta.

Ti ringraziamo per la fiducia che ci hai mostrato quando hai deciso di acquistare il BOKASHI ORGANKO 2. Ti raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzarlo per la prima volta. Siamo convinti che ti sarà molto utile e ti fornirà una nuova risorsa nella vita.

Per maggiori informazioni, visita il nostro sito www.skaza.com o contattaci all'indirizzo mail bo@skaza.com o chiama il numero **+386 3 896 36 00**. Ti invitiamo anche a visualizzare il video e a posizionare virtualmente nella tua cucina il tuo BOKASHI ORGANKO 2.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Che cos'è BOKASHI ORGANKO 2?

È una compostiera da cucina di nuova generazione, che ti consentirà di seguire un comportamento sostenibile in ambito domestico o lavorativo. Nel BOKASHI ORGANKO 2 i rifiuti organici non si degradano, non si creano odori sgradevoli e si evita di attirare gli insetti, grazie all'aggiunta della miscela naturale BOKASHI (attivatore naturale) si attiva il processo di fermentazione dei rifiuti.

Il BOKASHI ORGANKO 2 ti dà la possibilità di attuare un processo di fermentazione dei rifiuti per ottenere una base per un compost di prima qualità, un ottimo Bokashi liquido da utilizzare come fertilizzante.

Puoi raccogliere i rifiuti organici in cucina per molte settimane senza doverli portare per più volte nella compostiera esterna o nel cassonetto per la raccolta differenziata. Grazie al suo design innovativo, questa compostiera si adatta molto bene all'interno di ogni cucina e può essere posizionata comodamente sul piano di lavoro.

La confezione del BOKASHI ORGANKO 2 contiene:

- A – coperchio
- B – Pressa
- C – contenitore interno
- D – contenitore esterno
- E – cinghia di trasporto
- F – tappo
- + contenitore di dosaggio

Miscela di Fermentazione (1 kg) è incluso solo se era scritto sull'etichetta della dichiarazione sulla confezione.

Nella kit preparato, le quantità di componenti, ad eccezione del contenitore di dosaggio e delle istruzioni, sono raddoppiate.

Dimensioni (A/L/P)

34/24/24 cm

Volume

9,6 l

Istruzioni per l'uso del BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Distribuire 20 ml di miscela sul fondo della compostiera ogni primo utilizzo.
- 2 Tagliare i rifiuti in piccoli pezzi prima di smaltirli nella compostiera.
- 3 Per ogni nuovo strato di rifiuti, aggiungere 20 ml di miscela. Per i volumi più grandi di rifiuti, aggiungere una quantità maggiore di miscela. Consigliamo 20 ml ogni 5 cm di rifiuti.
- 4 Utilizzare la pressa per comprimere i rifiuti e far fuoriuscire l'aria, poi coprire con il coperchio.
- 5 Preparare un contenitore per raccogliere il Bokashi liquido. Inclinare la compostiera nella direzione opposta al rubinetto, aprire il rubinetto di 45 gradi e poi far scolare il liquido.
- 6 Riempire la compostiera fino a circa 5 cm sotto al bordo. Una volta piena, svuotare il contenuto in un contenitore per i rifiuti organici oppure lasciare chiusa la compostiera per 2 settimane. Si otterrà in questo modo una base per un compost di prima qualità. Successivamente svuotare il contenuto in un compostier oppure sotterrarlo nella terra. Il Bokashi liquido deve essere svuotato regolarmente.

- 7 Per gli utenti del kit: Durante il processo di fermentazione che si svolge in una compostiera, utilizzare l'altra per raccogliere i rifiuti organici correnti.

Cosa si può smaltire all'interno del BOKASHI ORGANKO 2?

Nel BOKASHI ORGANKO si possono smaltire quasi tutti i rifiuti organici. E' consigliabile tagliare il cibo in piccoli pezzi per far sì che il processo di fermentazione risulti più efficace.

✓ **Nel BOKASHI ORGANKO 2 si possono smaltire i seguenti rifiuti:**

Frutta e verdura, bucce di banana e limone, cibo cucinato, carne cruda e cotta, formaggio, pesce, yogurt, uova, piccoli ossi, pane, fondi di caffè, bustine di tè, fiori appassiti, piccole quantità di fazzoletti di carta.

✗ **I rifiuti da NON smaltire nel BOKASHI ORGANKO 2 sono:**

LIQUIDI – aceto, succhi, latte, olio, acqua

ALTRO – ossi grandi, cenere, escrementi di animali

Cosa si ottiene utilizzando BOKASHI ORGANKO 2?

MISCELA DI FERMENTAZIONE

Bokashi è una miscela naturale di crusca di frumento contenente microrganismi effettivi (batteri acidi lattici, organismi fotosintetici, actinomiceti e funghi con enzimi attivi) e melassa (zucchero ed acqua). All'interno della compostiera BOKASHI ORGANKO 2 i microrganismi iniziano un processo di fermentazione che evita la decomposizione dei rifiuti organici. Una volta terminato, i rifiuti organici conservano tutti i nutrienti essenziali (specialmente l'azoto) che sarebbero andati persi per degradazione. Di conseguenza i rifiuti organici diventano un'ottima base per un compost di prima qualità.

BOKASHI LIQUIDO

La fermentazione è un processo naturale di decomposizione dei rifiuti organici svolto da microrganismi senza che si formino odori sgradevoli. I rifiuti si decompongono, non si degradano, quindi mantengono tutte le vitamine e i minerali. Per attivare il processo di fermentazione è necessario aggiungere la miscela (conosciuta come Bokashi) su ogni strato di rifiuti organici smaltiti nel BOKASHI ORGANKO 2. Essa svolge

il processo di decomposizione di tutti i rifiuti, come anche pesticidi e altre sostanze nocive, convertendoli in elementi biocompatibili.

Non diluito

è utilizzabile come detergente biologico per gli scarichi e per l'igienizzazione dei pozzi neri. Può essere anche utile per il controllo della crescita delle piante infestanti.

Diluito

con acqua è un ottimo fertilizzante per le piante da giardino e per quelle di casa.

1:200 (10 ml di liquido per 2 L di acqua).

BASE PER UN COMPOST DI PRIMA QUALITÀ

La presenza di microrganismi effettivi nella miscela di Bokashi avvia nella compostiera un processo di fermentazione in cui i rifiuti organici mantengono i nutrienti essenziali, le vitamine e i minerali. Alcuni pesticidi e altri composti nocivi si decompongono in sostanze biocompatibili. I rifiuti organici fermentati costituiscono una base eccellente per un'ulteriore preparazione di compost adatto per la produzione di alimenti.

Istruzioni per la

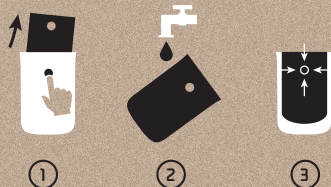
conservazione

Si consiglia di risciacquare BOKASHI ORGANKO 2 sotto l'acqua corrente senza l'utilizzo di prodotti detergenti che potrebbero deteriorare i microrganismi effettivi e l'ambiente naturale all'interno della compostiera.

RIMOZIONE DELLA PARTE INTERNA DELLA COMPOSTIERA – SMONTAGGIO

Ogni qualvolta viene svuotato dai rifiuti, BOKASHI ORGANKO 2 deve essere smontato e pulito. Premere contemporaneamente i pulsanti ai lati del contenitore esterno e rimuovere la parte interna estraendola verso l'alto. Per reinserire il contenitore interno all'interno di quello esterno Fare attenzione alla posizione dei pulsanti che devono combaciare alle apposite aperture sul lato. Spingere il contenitore interno Finché i pulsanti si troveranno nella posizione originale.

PULIZIA CON LA PRESSA



Corretto utilizzo della pressa

Posizionare la pressa orizzontalmente ed esercitare una pressione verso il basso, cercando di far fuoriuscire più aria possibile. ATTENZIONE! Non premere con troppa forza il dispositivo! Per rimuovere la pressa, afferrare il manico superiore e tirare verso l'alto. Il dispositivo si piegherà in due e sarà facile la rimozione dalla compostiera.

Utilizzo come raschietto

Utilizzare la pressa come accessorio per pulire la compostiera dopo aver svuotato il contenuto. Semplicemente piegare il dispositivo e raschiare le pareti della compostiera.

CINGHIA DI TRASPORTO

E' possibile utilizzare la cinghia solo su un pulsante durante l'utilizzo della compostiera. Tuttavia si raccomanda di utilizzare entrambi i pulsanti per il trasporto della compostiera verso i contenitori di scarico in modo da distribuire il peso in maniera più equilibrata e facilitare il trasporto.

Avvertenze



La miscela di rifiuti all'interno della compostiera BOKASHI ORGANKO 2, la miscela naturale Bokashi e il Bokashi liquido non sono adatti al consumo alimentare.

Il coperchio non deve essere utilizzato come tagliere ma solamente come dispositivo per i rifiuti.

Adatto alla lavastoviglie alla temperatura massima di 55°C o in modalità eco.

Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole e a temperature troppo basse.

Frequenti domande e risposte (FAQ) sul Bokashi Organko 2



www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions

Bienvenidos

Bienvenido al mundo del desarrollo sostenible y a crear una nueva vida. Al comprar BOKASHI ORGANKO 2, te has convertido en el orgulloso propietario de un compostador de cocina, que te ayudará a cambiar tus propios hábitos y a preservar nuestro planeta.

Gracias por la confianza que nos has demostrado cuando decidiste comprar el BOKASHI ORGANKO 2. Te aconsejamos que leas este manual cuidadosamente antes de usarlo por primera vez.

Estamos convencidos de que será de gran ayuda y te proporcionará un nuevo recurso de por vida.

Para obtener más información, visita nuestro sitio web www.skaza.com o contáctenos en bo@skaza.com o llama al **+386 3 896 36 00**.

También te invitamos a ver el vídeo y a colocar virtualmente tu BOKASHI ORGANKO 2 en tu cocina.

ESPAÑOL



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

¿En qué consiste el BOKASHI ORGANKO 2?

Este compostador de cocina de nueva generación es más que un simple utensilio de cocina. Su diseño permite que haya un comportamiento sostenible en todos los hogares. El proceso de descomposición es la causa más común de la formación de olores desagradables en nuestros desechos. En el BOKASHI ORGANKO 2, los residuos biológicos no se pudren, ya que al agregar el polvo biológico para separar los residuos biológicos nos aseguramos de que los residuos se fermenten sin que haya ningún olor desagradable. Al agregar el polvo, evitamos la formación de olores desagradables, el proceso de descomposición y, en consecuencia, la atracción de insectos.

El BOKASHI ORGANKO 2 le ayuda a establecer una fermentación beneficiosa, para obtener la base de un compost de primera clase y un Bokashi líquido de alta calidad o un abono. Puedes recolectar los desechos biológicos en tu cocina durante varias semanas sin llevar los desechos hasta el compostador que está afuera o hasta las unidades de desechos externas para desechos biológicos.

Este compostador con su diseño de alta gama se adapta adecuadamente a todas las cocinas. Úsalo donde sea más conveniente: ¡en la encimera de su cocina!

El paquete BOKASHI ORGANKO 2 contiene lo siguiente:

- A – Tapa
- B – Prensador
- C – Contenedor interno
- D – Carcasa
- E – Banda transportadora
- F – Grifo
- + Contenedor de la dosis

Polvo de Bokashi (1 kg) está incluido solo si esto está escrito en la etiqueta de declaración del embalaje.

En el set del conjunto, las cantidades de los componentes, excepto el contenedor de la dosis y las instrucciones, se duplican.

Dimensiones (Al / An / P)

34/24/24 cm

Volumen

9,6 l

Instrucciones para usar BOKASHI ORGANKO 2:

- 1 Extiende 20 ml de polvo en el fondo del compostador antes de usarlo por primera vez.
- 2 Corte los desechos más grandes en trozos más pequeños antes de colocarlos dentro. Pon los desechos en el compostador.
- 3 Por cada nueva capa de desechos, agrega 20 ml de polvo. Para grandes cantidades de desechos, agrega más polvo. Sugerimos 20 ml por cada 5 cm de residuos.
- 4 Usa el prensador para presionar los desechos y exprimir el aire, luego cubre los desechos con la tapa.
- 5 Prepara un recipiente para el Bokashi líquido. Antes que destornillemos el grifo, inclina el compostador en la dirección opuesta al grifo, luego destorníllalo 45 grados. Luego drena el líquido.
- 6 Llena el compostador hasta aproximadamente 5 cm por debajo del borde. Vacía el contenido del compostador en un recipiente para desechos biológicos o mantén cerrado el contenido durante dos semanas para obtener una base de primera

clase para el compost. En este caso, deposita el contenido en el compost o entiérralo en el suelo. El Bokashi líquido debe drenarse regularmente.

- 7 Para usuarios establecidos: Durante el proceso de fermentación que tiene lugar en un compostador, utilice el otro para recoger los biorresiduos actuales.

¿Qué contiene el compostador de cocina BOKASHI ORGANKO 2 ?

Puedes deshacerte de casi todos los desechos biológicos con el BOKASHI ORGANKO 2. Es recomendable cortar los trozos de comida más grandes en trozos más pequeños, ya que esto contribuirá a que el proceso de fermentación sea más efectivo.

✓ SE PUEDEN poner los siguientes alimentos en el BOKASHI ORGANKO 2:

Frutas y verduras, cáscaras de cítricos y plátanos, alimentos preparados, carne cocida y cruda, queso, pescado, yogur, huevos, huesos pequeños, pan, café molido, bolsitas de té, flores marchitas, pocos pañuelos desechables,

✳ **NO SE PUEDE poner los siguientes artículos en el BOKASHI**

ORGANKO 2:

LÍQUIDOS : vinagre, jugo, leche, aceite, agua

OTROS - huesos grandes, cenizas, heces de animales

¿Qué ganas al usar el BOKASHI ORGANKO 2?

POLVO DE BOKASHI

El polvo natural de bio residuos (conocido con el nombre de Bokashi) es una mezcla de salvado, mezclada con melaza (azúcar y agua), enriquecida con microorganismos útiles (bacterias de ácido láctico, levaduras, organismos fotosintéticos, actinomicetos y hongos enzimáticamente activos), que inicia el proceso de Fermentación y evita la descomposición de los desechos en el compostador de bio residuos BOKASHI ORGANKO 2. Una vez que ha finalizado el proceso de fermentación, los residuos biológicos retienen todos los nutrientes importantes (especialmente nitrógeno), que se habrían perdido con la descomposición. Los bio residuos fermentados son una materia prima para el compost de primera clase.

BOKASHI LÍQUIDO

La Fermentación es un proceso natural de descomposición de residuos biológicos con microorganismos y sin olores desagradables. El residuo se descompone, pero no se pudre, así retiene todas las vitaminas y minerales. Para lograr dicho proceso, es necesario agregar polvo (conocido como Bokashi) cada vez que agregue una nueva capa de desechos al compostador de cocina BOKASHI ORGANKO 2, que descompone todos los desechos, así como algunos pesticidas y otras sustancias nocivas en elementos amigables con el medio ambiente.

El líquido no diluido

es adecuado para el mantenimiento de desagües y el saneamiento de Fosas sépticas y puede ser muy útil para controlar malezas.

El líquido diluido

con agua es un nutriente útil para regar plantas de interior y plantas de jardín.

1: 200 (1 dl de líquido por 20 l de agua).

RECURSO PARA UN COMPOST DE PRIMERA CLASE

La presencia de microorganismos naturales en el polvo ecológico para separar los desechos desencadena

un proceso de fermentación en el compost, por el cual los desechos biológicos conservan todos los nutrientes, vitaminas y minerales importantes. Algunos pesticidas y otros compuestos nocivos se descomponen convirtiéndose en materiales amigables con el medio ambiente. La mezcla de residuos biológicos fermentados representa un recurso de primera clase para la preparación adicional de un compost adecuado para la producción de alimentos.

Instrucciones de mantenimiento

Se recomienda enjuagar el compostador de COCINA BOKASHI ORGANKO 2 para los desechos orgánicos con agua corriente sin ningún agente de limpieza, ya que pueden destruir los microorganismos efectivos y el ambiente natural dentro del compostador.

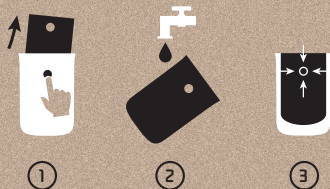
APERTURA DEL CONTENEDOR INTERNO DEL COMPOSTADOR - DESMONTAJE

EL COMPOSTADOR BOKASHI ORGANKO 2 debe desmontarse y limpiarse cada vez que se vacíe. Simplemente presione ambos botones, jale el contenedor INTERIOR hacia arriba y luego retírelo de la carcasa. Al insertar el contenedor interno en la carcasa, preste atención a la posición de los botones, los cuales deben coincidir con los orificios de la carcasa. Siga presionando la parte interna hasta que los botones estén en la posición original.

LIMPIEZA CON UN Prensador

Aplicación correcta del prensador

Durante el procedimiento de prensado, el prensador debe estar completamente extendido y en posición horizontal, empujarlo hacia



abajo, presionar los desechos hacia abajo y eliminar la mayor cantidad de aire posible. ¡ADVERTENCIA! ¡No uses la Fuerza para empujar el prensador agresivamente! Para quitar el prensador, toma la parte más larga del mango y tira de él hacia arriba sin apretarlos a la vez. El prensador se dividirá por la mitad, y será más fácil quitarlo del compostador.

Úselo como raspador

Se puede utilizar el prensador totalmente doblado como accesorio para limpiar el compostador después de retirar el contenido. Simplemente doble el prensador y raspe las paredes del compostador.

MANGO / BANDA

Se pueden usar dos posiciones del mango conjuntamente con un solo botón - mientras lo usa. Pero es necesario usar ambos botones para transportar mientras llevamos el compostador hasta la ubicación de descarga. El peso se distribuye mejor y permite transportar más fácil.

Precauciones



La mezcla de residuos que se encuentran en el compostador de cocina BOKASHI ORGANKO 2, polvo de Bokashi y el Bokashi líquido no son aptos para el consumo.

La tapa no se puede utilizar como tabla para cortar, sino solo para eliminar los residuos.

Apto para lavavajillas a una temperatura máxima de 55 ° C o en modo eco.

No exponer directamente al sol y a las temperaturas bajas.

Las preguntas y respuestas más frecuentes para Bokashi



www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions

Velkommen

Velkommen til en verden med bæredygtig udvikling og skabelse af et nyt liv. Ved at købe BOKASHI ORGANKO 2, er du blevet en stolt ejer af en kompostspand, som vil hjælpe dig med at ændre dine egne vaner og samtidig hjælpe med at bevare vores planet.

Tak for tilliden, du har vist os, da du besluttede at købe BOKASHI ORGANKO 2. Vi råder dig til at læse denne manual omhyggeligt før dit første brug. Vi er overbevist om, at den vil tjene dig godt og give dig en ny ressource for livet.

For mere information, besøg vores hjemmeside www.skaza.com eller kontakt os på bo@skaza.com eller ring til **+386 3 896 36 00**.

Vi inviterer dig også til at se videoen og virtuelt placere din BOKASHI ORGANKO 2 i dit køkken.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Hvad er BOKASHI ORGANKO 2?

Denne næste generation af kompostspande er mere end bare et køkkenredskab. Med dens design muliggør den bæredygtig adfærd i enhver husstand. Førrådningsprocessen er den mest almindelige årsag til dannelsen af ubehagelig lugt i vores affald. I BOKASHI ORGANKO 2, rådner bio-affald ikke, da vi ved at tilsætte bio-klid til adskillelsen af bioaffald sikrer, at affaldet gæres uden ubehagelig lugt. Ved at tilføje klid forhindrer vi dannelsen af ubehagelige lugte, den forrådnende proces, og dertil tiltrækningen af insekter.

BOKASHI ORGANKO 2 hjælper dig med at etablere den gavnlige gæring for at opnå et grundlag for førsteklases kompost og flydende Bokashi af høj kvalitet eller gødning. Du kan samle bioaffald i dit køkken i flere uger uden at gå ud med affaldet til kompostbeholderen udenfor eller til eksterne affaldsenheder til bioaffald.

Med sit design, passer denne kompostspand godt ind i hvert køkken. Brug den, hvor den er mest bejlet – på køkkenbordet!

BOKASHI ORGANKO 2-pakken indeholder følgende:

- A – Dæksel
- B – Presser
- C – Indre beholder
- D – Beholder
- E – Hank
- F – Hane
- + Doseringsbeholder

Bokashi klid (1 kg) er kun inkluderet, hvis det er skrevet på deklarationsmærket på emballagen.

I sætpakken fordobles mængden af komponenter undtagen doseringsbeholder og brugsanvisning.

Dimensioner (H/V/D)

34/24/24 cm

Volumen

9,6 l

Brugsanvisning BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Fordel 20 ml klid på bunden af kompostspanden før hver første anvendelse.
- 2 Skær større stykker af affald i mindre stykker, før du lægger dem i. Læg affaldet i kompostspanden.
- 3 For hvert nyt lag af affald tilsættes 20 ml klid. For større mængder af affald, tilsæt mere klid. Vi foreslår 20 ml for hver 5 cm affald.
- 4 Brug trykpresseren til at mase affaldet ned og presse luften ud, og dæk derefter affaldet med låget.
- 5 Gør en container klar til Bokashi-væsken. Før hanen skrues af, vippes kompostspanden i modsat retning mod hanen, herefter skrues den af i 45 grader. Tøm derefter væsken.
- 6 Kompostspanden fyldes op til ca. 5 cm under kanten. Tøm indholdet af kompostspanden i en beholder til bioaffald eller luk til forindholdet i to uger for at få basen til førsteklasses kompost. I så fald deponeres indholdet på komposten eller grav den ned i jorden. Bokashi-væsken bør tømmes regelmæssigt.

- 7 For brugere af sættet: Under gæringsprocessen, der finder sted i en kompostbeholder, anvendes den anden til indsamling af nuværende bioaffald.

Hvad hører til i BOKASHI ORGANKO 2 kompostspand?

Du kan skaffe dig af med næsten alt bio-affald i BOKASHI ORGANKO 2. Det tilrådes at skære større stykker fødevarer i mindre stykker, da det vil bidrage til en mere effektiv gæringsproces.

✓ **Det ER TILLADT at lægge følgende mad i BOKASHI ORGANKO 2:**

Frugt og grøntsager, citrus og bananskræller, tilberedt mad, kogt og råt kød, ost, fisk, yoghurt, æg, mindre knogler, brød, kaffegrums, teposer, falmede blomster, små mængder af væv.

✗ **Du må ikke lægge følgende ting i BOKASHI ORGANKO 2:**

VÆSKER – eddike, juice, mælk, olie, vand

ANDET – store knogler, aske, dyreafføring

Hvad får du ud af at bruge BOKASHI ORGANKO 2?

BOKASHI KLID

Den naturlige bio-affald, klid (kendt under navnet Bokashi) er en blanding af klid, blandet med melasse (sukker og vand), der er beriget med nyttige mikroorganismer (mælkesyre bakterier, gær, fotosyntetiske organismer, prokaryotiske bakterier og enzymatisk aktive svampe), der starter gæringsprocessen og forhindrer forrådnelse af affald i BOKASHI ORGANKO 2, bio-affald kompostspand. Efter gæringsprocessen er afsluttet, indeholder bioaffaldet alle de vigtige næringsstoffer (især nitrogen), som ville være gået tabt i forrådnelsen. Gæret bioaffald er et råmateriale til en Førsteklasses kompost.

BOKASHI FLYDENDE

Gæring er en naturlig proces til nedbrydningen af bioaffald med mikroorganismer uden ubehagelig lugt. Affaldet nedbrydes og forrådnes ikke, og dermed bevares alle vitaminer og mineraler. For at opnå en sådan proces er det nødvendigt at tilføje klid (kendt som Bokashi) hver gang du tilsætter et nyt lag affald i BOKASHI ORGANKO 2 kompostspanden, som nedbryder

alt affaldet, samt visse pesticider og andre skadelige stoffer ned til miljøvenlige elementer.

EN UFORTYNDET

er egnet til vedligeholdelse af afløb og kloakering af septiktanke, og kan være meget nyttig til bekæmpelse af ukrudt.

EN FORTYNDET

med vand er et nyttigt næringsstof til vanding af indendørs planter og haveplanter.

1:200 (1dl likvid pr. 20 liter vand).

RESSOURCE TIL EN FØRSTEKLASSES KOMPOST

Tilstedeværelsen af naturlige mikroorganismer i en økologisk klid til adskillelse af affald udløser en gæringsproces i komposten, hvor bio-affald bevarer alle vigtige næringsstoffer, vitaminer og mineraler. Nogle pesticider og andre skadelige stoffer nedbrydes til miljøvenlige materialer. Blandingen af gæret bioaffald udgør en Førsteklasses ressource til yderligere forberedelse af komposten, der er egnet til fødevarerproduktion.

Instruktioner til vedligeholdelse

Det anbefales at skylle BOKASHI ORGANKO 2 kompostspanden for organisk affald under rindende vand, uden rengøringsmidler, da de kan ødelægge de effektive mikroorganismer og det naturlige miljø i kompostspanden.

ÅBNING AF DEN INDRE BEHOLDER TIL KOMPOSTSPANDEN – ADSKILLELSE

BOKASHI ORGANKO

2-kompostspanden skal skilles ad og renses efter hver tømning. Bare tryk på begge knapper, træk den INDRE beholder opad og fjern den fra beholderen. Når den indre beholder indsættes i den ydre beholder, skal man være opmærksom på placeringen af knapperne, som skal matche hullerne i den ydre beholder. Bliv ved med at skubbe den indre del indtil knapperne er i den oprindelige position.



①



②



③

RENGØRING MED EN TRYKPRESSER

Korrekt anvendelse af trykpresseren under presningsproceduren,

trykpresseren skal være fuldt udvidet og i vandret position, skub den nedad, mas affaldet ned og fjern så meget luft som muligt. ADVARSEL! Pres ikke for hårdt for at trykke presseren ned! For at fjerne presseren skal man tage den lange del af skakten og trække den opad uden at presse den sammen. Presseren vil dele sig i to, og det vil være lettere at fjerne den fra kompostspanden.

Brug som skraber

En helt bøjet trykpresser kan anvendes som tilbehør til at rengøre kompostspanden efter fjernelse af indholdet. Bøj bare presseren og skrab kompostspandens sider.

HÅNDTAG / HANK

To positioner kan bruges som håndtag sammen på en knap - ved brug. Men det er nødvendigt at bruge begge knapper til at bære, mens vi bærer kompostspanden til udladningsstedet. Vægten fordeler sig bedre og gør den lettere at bære.

Advarsler



**Affaldsblandingen i BOKASHI
ORGANKO 2-kompostspanden,
Bokashi-væsken og Bokashi klidet er
ikke egnet til indtagelse**

Låget må ikke anvendes som
skærebræt, men kun til afskaffelse af
affaldet.

Egnet til opvask ved en maks
temperatur på 55°C eller i et øko-
program.

Produktet må ikke udsættes for
direkte sollys og lave temperaturer.

De hyppigst stillede spørgsmål og svar til Bokashi



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Velkommen

Velkommen til en bærekraftig utvikling og til å skape et nytt liv. Ved å kjøpe BOKASHI ORGANKO 2 er du blitt en stolt eier av en kjøkkenkomposter, som vil hjelpe deg med å endre dine egne vaner og bidra til å bevare planeten vår.

Takk for tilliten du har vist oss da du bestemte deg for å kjøpe BOKASHI ORGANKO 2. Vi anbefaler deg å lese denne håndboken nøye før første gangs bruk. Vi er overbevist om at den vil være til god nytte og gi deg en ny ressurs for livet.

For mer informasjon, besøk vår hjemmeside www.skaza.com eller kontakt oss på bo@skaza.com eller ring til **+386 3 896 36 00**.

Vi inviterer deg også til for å se videoen og plassere BOKASHI ORGANKO 2 i kjøkkenet ditt.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Hva er BOKASHI ORGANKO 2?

Neste generasjons kjøkkenkomposter BOKASHI ORGANKO 2 er en toppmoderne og funksjonelt utformet kjøkkenkomposter som løser dine problemer med å samle og separere bioavfall i husholdningen eller på jobben. Forråtnelsesprosessen er den vanligste årsaken til dannelsen av ubehagelig lukt i avfallet vårt. I BOKASHI ORGANKO 2 råtner ikke bioavfallet, ved å tilsette biopulveret for separasjon av bioavfall sikrer vi at avfallet blir gjæret uten ubehagelig lukt. Ved å tilsette pulveret forhindrer vi dannelsen av ubehagelig lukt, forråtnelsesprosessen og følgende tiltrekning av insekter.

BOKASHI ORGANKO 2 hjelper deg med å etablere den gunstige gjæringen, for å få grunnlag for en førsteklasses kompost og en høyverdig bokashivæske eller gjødsel. Du kan samle bioavfallet på kjøkkenet ditt i flere uker uten å ta avfallet til komposteren utenfor eller til eksterne avfallsenheter for bioavfall.

Denne komposteren med sin high-end design passer godt inn i hvert kjøkken. Bruk den der den er mest praktisk - på kjøkkenbenken din!

BOKASHI ORGANKO 2-pakken inneholder følgende:

- A** – Deksel
- B** – Presser
- C** – Indre beholder
- D** – Hus
- E** – Bærere
- F** – Kran
- + Doseringsbeholder

BOKASHISTRØ (1 kg) er bare inkludert hvis det var skrevet på erklæringsetiketten på emballasjen.

I den bestemte pakken, er mengden av komponenter, med unntak fra doseringsbeholder og instruksjoner, doblet.

Dimensjoner (H/W/D)

34/24/24 cm

Volum

9,6 l

Bruksanvisning BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Spre 20 ml pulver på bunnen av komposteren før hver første bruk.
- 2 Kutt større stykker avfall i mindre biter før du legger dem inn. Legg avfallet i komposteren.
- 3 For hvert nytt avfallslag, tilsett 20 ml pulver. For større mengder avfall, tilsett mer pulver. Vi foreslår 20 ml for hver 5 cm avfall.
- 4 Bruk presseren til å trykke ned avfallet og klemme ut luften, og dekk deretter avfallet med lokket.
- 5 Forbered en beholder for bokashivæske. Før du skrur av springen, vipp komposten til motsatt retning av springen, og skru den av i 45 grader. Drener deretter væsken.
- 6 Fyll komposten til ca. 5 cm under kanten. Tøm innholdet av komposteren i en beholder for bioavfall eller lukk innholdet inne i to uker for å få grunnlaget for primær kompost. I så fall legger du inn innholdet på komposten eller begraver det i jorda. Bokashivæske skal dreneres regelmessig.
- 7 For bestemte brukere: Under

gjæringsprosessen som foregår i en kompostcontainer, bruk den andre for å samle bio-avfall.

Hva hører til i BOKASHI ORGANKO 2 kjøkkenkomposter?

Du kan legge nesten alt bioavfall i BOKASHI ORGANKO 2. Det er tilrådelig å kutte større stykker mat til mindre biter, da dette vil bidra til en mer effektiv gjæringsprosess.

✓ Det er tillatt å legge følgende i BOKASHI ORGANKO 2:

Frukt og grønnsaker, sitrus og banan skall, tilberedt mat; kokt, stekt og rått kjøtt, ost, fisk, yoghurt, egg, små ben, brød, kaffegrut, teposer, visne blomster, små mengder papirlommetørklær.

✗ Følgende kan du ikke legge i i BOKASHI ORGANKO 2:

VÆSKER – eddik, juice, melk, olje, vann

ANNET – store ben, aske, dyreavføring

Hva vinner du med bruk av BOKASHI ORGANKO 2?

BOKASHISTRØ

Det naturlige bioavfallspulveret (kjent under navnet Bokashi) er en blanding av kli, blandet med melasse (sukker og vann), beriket med nyttige mikroorganismer (melkesyrebakterier, gjær, fotosyntetiske organismer, actinomycetes og enzymatisk aktive sopp), som starter gjæringsprosessen og forhindrer forråtnelse av avfall i BOKASHI ORGANKO 2 komposter. Etter at gjæringsprosessen er ferdig, beholder bioavfallet alle viktige næringsstoffene (spesielt nitrogen), som ville forsvinne i forråtnelsen. Gjæret bioavfall er et råmateriale for en førsteklases kompost.

BOKASHIVÆSKE

Gjæring er en naturlig prosess for nedbrytning av bioavfall med mikroorganismer uten ubehagelig lukt. Avfallet nedbrytes uten å råtne, og det beholder dermed alle vitaminer og mineraler. For å oppnå en slik prosess, er det nødvendig å tilsette pulver hver gang du legger til et nytt lag av avfall i BOKASHI ORGANKO 2 kjøkkenkomposteren (kjent som Bokashi). Den nedbryter alt avfall,

samt noen plantevernmidler og andre skadelige stoffer til miljøvennlige elementer.

Ufortynnet

væske er egnet for vedlikehold av avløp og septiktank, og kan være nyttig for å kontrollere ugress.

En fortynnet

væske med vann er et nyttig næringsstoff for vanning av innendørs planter og hageplanter.

1:200 (1 dl flytende per 20 liter vann).

RESSURS FOR EN FØRSTEKLASSES KOMPOST

Tilstedeværelsen av naturlige mikroorganismer i et økologisk pulver for separering av avfall utløser en gjæringsprosess i komposten, hvorved bioavfall beholder alle viktige næringsstoffer, vitaminer og mineraler. Pestisider og andre skadelige stoffer nedbrytes til miljøvennlige materialer. Blandingen av gjæret bioavfall representerer en førsteklases ressurs for videreutvikling av kompost, egnet for matproduksjon.

Vedlikeholdsanvisning

Det anbefales å skylle BOKASHI ORGANKO 2 kjøkkenkomposteren for organisk avfall under rennende vann uten rengjøringsmidler, da de kan ødelegge effektive mikroorganismer og naturlige omgivelser i komposteren.

ÅPNING AV INNERBEHOLDEREN I COMPOSTEREN - DEMONTERING

BOKASHI ORGANKO 2 komposteren må demonteres og rengjøres ved hver tømming. Bare trykk på begge knappene, dra INNER-beholderen oppover og fjern den fra huset. Når du setter inn den indre beholderen i huset, vær oppmerksom på plasseringen av knappene som må passe til hullene på huset. Fortsett å skyve den indre delen til knappene er i opprinnelig posisjon.



①



②



③

RENGJØRING MED PRESSER

Korrekt bruk av presseren

Under trykkprosedyren må presseren være helt uttrukket og i en horisontal stilling, skyv den nedover, trykk ned avfallet og fjern så mye luft som mulig. OBS! Ikke bruk kraft til å trykke presseren hardt ned! For å fjerne presseren, ta den lengre del av skaftet og trekk den oppover uten å trykke den sammen. Presseren vil dele seg i to, og det blir lettere å fjerne den fra komposten.

Bruk som skrape

En helt bøyd presser kan brukes som tilbehør for å rengjøre komposteren etter at du har fjernet innholdet. Bare bøy presseren og skrap komposteregens vegger.

HÅNDTAK / BÅND

To posisjoner er mulige for bruk som håndtak felles på en knapp - under bruk. Men det er nødvendig å bruke begge knappene for å bære komposten til utslippsstedet. Vekten fordeler seg bedre og gjør det enklere å bære.

Forsiktig



**Avfallsblandingen i BOKASHI
ORGANKO 2 kjøkkenkomposter,
bokashistrø og bokashivæske er ikke
egnet til konsum.**

Lokket må ikke brukes som
skjærebrett, men bare for avhending
av avfallet.

Passer til oppvask med maks.
temperatur på 55 ° C eller i øko-
modus.

Ikke utsett produktet for direkte
sollys og lave temperaturer.

Vanlige spørsmål og svar for Bokashi



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Välkommen

Välkommen till en värld av hållbar utveckling och skapande av nytt liv. Genom att köpa BOKASHI ORGANKO 2 har du blivit en stolt ägare till en kökskompost, som hjälper dig att ändra dina egna vanor och hjälper till att bevara vår planet.

Tack för det förtroende du har visat oss när du bestämde dig för att köpa BOKASHI ORGANKO 2. Vi rekommenderar att du läser denna manual noggrant före första användningen. Vi är övertygade om att det kommer att hjälpa dig och ge dig en ny resurs för livet.

För mer information besök vår hemsida www.skaza.com eller kontakta oss på bo@skaza.com eller ring till **+386 3 896 36 00**. Vi bjuder även in dig till att se videon och virtuellt placera din BOKASHI ORGANKO 2 i ditt kök.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Vad är BOKASHI ORGANKO 2?

Nästa generations kökskompost BOKASHI ORGANKO 2 är en toppmodern och funktionellt utformad kökskompost som löser dina problem med att samla och separera bioavfall i ditt hushåll eller på jobbet. Förruttelseprocessen är den vanligaste orsaken till bildandet av obehaglig lukt i vårt avfall. I BOKASHI ORGANKO 2 ruttnar bioavfallet inte, utan genom att tillsätta biopulver för separation av bioavfall säkerställer vi att avfallet fermenteras utan några obehagliga lukter. Genom att tillsätta pulvret förhindrar vi bildandet av obehagliga lukter, förruttelseprocessen, och därmed attraktionen av insekter.

BOKASHI ORGANKO 2 hjälper dig att etablera den fördelaktiga fermenteringen, för att erhålla grunden för en förstklassig kompost och en högkvalitativ bokashi-vätska eller gödsel. Du kan samla bioavfallet i ditt kök i flera veckor utan att ta avfallet till komposten utomhus eller till externa avfallsenheter för bioavfall.

Med sin exklusiva design passar denna kompost in bra i varje kök. Använd den där den är mest bekväm - på din köksdisk!

BOKASHI ORGANKO 2-paketet innehåller följande:

- A – Skydd
- B – Pressare
- C – Innerbehållare
- D – Hus
- E – Bärband
- F – Kran
- + Doseringsbehållare

Bokashiströ (1 kg) ingår endast om det stod på deklarationsetiketten på förpackningen.

I det installerade paketet fördubblas antalet komponenter, med undantag för doseringsbehållare och instruktioner.

Dimensioner (H/W/D)

34/24/24 cm

Volym

9,6 l

Bruksanvisning BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Sprid 20 ml pulver på kompostens botten före varje första användning.
- 2 Skär större bitar av avfall i mindre bitar innan de läggs i. Lägg avfallet i komposten.
- 3 För varje nytt skikt av avfall, tillsätt 20 ml pulver. För större mängder avfall, tillsätt mer pulver. Vi föreslår 20 ml för varje 5 cm avfall.
- 4 Använd pressaren för att trycka ner avfallet och klämma ut luften och täck sedan avfallet med locket.
- 5 Förbered en behållare för bokashi-vätskan. Innan vi skruvar av kranen, luta kompostbehållaren mot motsatt riktning av kranen och skruva sedan av den i 45 grader. Töm sedan vätskan.
- 6 Fyll komposten till ca 5 cm under kanten. Töm kompostens innehåll i en behållare för bioavfall eller stäng innehållet i två veckor för att få basen för den primära komposten. I så fall, lägg innehållet i komposten eller begrava det i jorden. Bokashi-vätskan bör dräneras regelbundet.
- 7 För uppsatta användare: under jäsningsprocessen som äger rum i en

komposter, använd den andra för att samla in den aktuella bioavfallet.

Vad hör hemma i BOKASHI ORGANKO 2 köskompost?

Du kan lägga nästan allt bioavfall i BOKASHI ORGANKO 2. Det är lämpligt att skära större bitar av mat på i mindre bitar, eftersom detta kommer att bidra till en effektivare fermenteringsprocess.

✓ **Det är tillåtet att lägga följande mat i BOKASHI ORGANKO 2:**

Frukt och grönsaker, citrus- och bananskal, tillagad mat, kokt och rått kött, ost, fisk, yoghurt, ägg, mindre ben, bröd, malet kaffe, tepåsar, vissna blommor, mindre mängd vävnader.

✗ **DU FÅR INTE LÄGGA FÖLJANDE SAKER I BOKASHI ORGANKO 2 VÄTSKOR** – vinäger, juice, mjölk, olja, vatten

ÖVRIGT – stora ben, aska, djuravföring

Vad får du utav att använda BOKASHI ORGANKO 2?

BOKASHISTRÖ

Det naturliga bioavfallspulvret (känt under namnet Bokashi) är en blandning av kli, blandad med melass (socker och vatten), berikad med användbara mikroorganismer (mjölksyrabakterier, jäst, fotosyntetiska organismer, aktinobakterier och enzymatiskt aktiva svampar) som initierar fermenteringsprocessen och förhindrar förruttelse av avfall i BOKASHI ORGANKO 2 bioavfall-komposten. Efter att fermenteringsprocessen har slutförts bibehåller bioavfallet alla viktiga näringsämnen (särskilt kväve), vilket skulle ha försvunnit med förruttnelsen. Fermenterat bioavfall är ett råmaterial för en förstklassig kompost.

BOKASHI-VÄTSKA

Fermentering är en naturlig process för att bryta ner bioavfall med mikroorganismer utan några obehagliga lukter. Avfallet bryts ner och ruttar inte, således behåller det alla vitaminer och mineraler. För att uppnå en sådan process är det nödvändigt att tillsätta pulver varje gång du lägger till ett nytt skikt av avfall i BOKASHI ORGANKO 2-kökskomposten

(som kallas Bokashi), som bryter ner allt avfall, liksom en del bekämpningsmedel och andra skadliga ämnen till miljövänliga element.

Ej förtunnad

vätska är lämplig för underhåll av avlopp och septiktankens hygien och kan vara mycket användbart för att kontrollera ogräs.

En utspädd

vätska med vatten är ett användbart näringsämne för att bevattna inomhusplanter och trädgårdsväxter.

1:200 (1 dl vätska per 20 liter vatten).

RESURS FÖR EN FÖRSTKLASSIG KOMPOST

Närvaron av naturliga mikroorganismer i ett ekologiskt pulver för separationen av avfall utlöser en fermenteringsprocess i komposten, varigenom bioavfall behåller alla viktiga näringsämnen, vitaminer och mineraler. Bekämpningsmedel och andra skadliga ämnen sönderdelas till miljövänliga material. Blandningen av fermenterat bioavfall utgör en förstklassig resurs för vidare kompostberedning, lämplig för livsmedelsproduktion.

Underhållsinstrukti-

ÖNER

Det rekommenderas att skölja BOKASHI ORGANKO 2 kökskompost för det organiska avfallet under rinnande vatten utan rengöringsmedel, eftersom de kan förstöra de effektiva mikroorganismerna och den naturliga miljön i komposten.

ÖPPNING AV KOMPOSTENS INNERBEHÅLLARE - DEMONTERING

BOKASHI ORGANKO 2 kompost måste demonteras och rengöras vid varje tömning. Tryck helt enkelt på båda knapparna, dra i innerbehållaren uppåt och ta sedan bort den från huset. När du sätter in innerbehållaren i huset, var uppmärksam på knapparnas position, som måste matcha hålen på huset. Håll in den inre delen tills knapparna befinner sig i sin ursprungliga position.



①



②



③

RENGÖR MED EN PRESSARE

Korrekt applikation av pressaren

Under pressproceduren måste pressaren vara helt förlängd och i ett horisontellt läge, tryck ner den, tryck ner avfallet och ta bort så mycket luft som möjligt. VARNING! Använd inte kraft för att trycka ned pressaren aggressivt! För att ta bort pressaren, ta den längre delen av skaftet och dra den uppåt utan att trycka ihop den.

Använd som skrapa

En helt böjd press kan användas som tillbehör för att rengöra komposten efter att ha tagit bort innehållet. Böj helt enkelt pressaren och skrapa kompostens väggar.

HANDTAG / BAND

Två lägen är möjliga att använda som handtag gemensamt på en knapp - under användningen. Men det är nödvändigt att använda båda knapparna för att bära medan vi bär komposten till urladdningsplatsen. Vikten fördelar sig bättre och möjliggör ett enklare bärande.

Varning



**Avfallsblandningen i BOKASHI
ORGANKO 2 köskompost,
Bokashiströ och bokashi-vätskan är
inte lämplig för konsumtion.**

Locket får inte användas som
skärbräda utan endast för
bortskaffande av avfallet.

Lämplig för maskindisk vid max.
temperatur på 55°C eller i ekoläge.

Utsätt inte produkten för direkt solljus
och låga temperaturer.

De vanligaste frågorna och svaren till Bokashi



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Tervetuloa

Tervetuloa kestävän kehityksen maailmaan ja luomaan uusi elämä. Ostamalla BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin sinusta on tullut keittiökompostorin ylpeä omistaja. Laite auttaa sinua muuttamaan omia tapojasi ja auttaa säilyttämään planeettamme.

Kiitos osoittamastasi luottamuksesta päättäessäsi ostaa BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin. Kehotamme sinua lukemaan käsikirjan huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. Olemme vakuuttuneita, että laite tulee palvelemaan sinua hyvin ja tarjoamaan sinulle uuden apuneuvon elämään.

Lisätietoja on verkkosivuillamme osoitteessa www.skaza.com tai ota yhteys meihin osoitteessa bo@skaza.com tai soita meille **+386 3 896 36 00**.

Kutsumme sinut myös katsomaan videon ja virtuaalisesti sijoittamaan BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorin keittiöösi.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Mikä on BOKASHI ORGANKO 2?

Tämä seuraavan sukupolven keittiökompostori on enemmän kuin vain yksi uusi keittiöväline. Suunnittelunsa ansiosta se tarjoaa miellyttävän toiminnan joka kotitaloudessa. Mädäntymisprosessi on useimmissa tapauksissa syy epämiellyttävien hajujen muodostumiselle jätteessä. BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorissa biojäte ei mätäne, sillä lisäämällä biojauhetta biojätteen erottamisessa varmistamme jätteen käymisen ilman epämiellyttäviä hajuja. Lisäämällä jauhetta estämme epämiellyttävien hajujen muodostumisen ja pilaantumisen prosessin sekä tämän seurauksena hyönteiset.

BOKASHI ORGANKO 2 auttaa sinua luomaan hyödyllisen käymisen, luomaan perustan ensiluokkaiselle kompostille ja korkealaatuisen bokashineste tai lannoitteen. Voit kerätä biojätettä keittiössäsi useita viikkoja viemättä jätettä ulos kompostoriin tai ulkoisiin biojäteastioihin.

Tämän kompostorin erinomainen muotoilu sopii hyvin jokaiseen keittiöön. Käytä sitä sopivimmassa paikassa - keittiön työtasolla!

BOKASHI ORGANKO 2 -pakkaus sisältää seuraavat osat:

- A – Kansi
- B – Painin
- C – Sisäastia
- D – Kotelo
- E – Kantohihna
- F – Tulppa
- + Annosteluastia

Bokashirouhe (1 kg) sisältyy vain, jos se on kirjoitettu pakkauksen vakuutustarraan.

Sarjan pakkauksessa komponenttien määrät, lukuun ottamatta annosteluastiaa ja ohjeita, ovat kaksinkertaiset.

Mitat (K x L x S)

34 / 24 / 24 cm

Tilavuus

9,6 l

BOKASHI ORGANKO 2 -käyttöohjeet

- 1 Levitä 20 ml jauhetta kompostorin pohjalle ennen ensimmäistä käyttöä.
- 2 Leikkaa isommat jätepalat pienemmiksi ennen niiden laittamista kompostoriin. Laita jäte kompostoriin.
- 3 Lisää jokaiseen uuteen jätterrokseen 20 ml jauhetta. Lisää enemmän jauhetta suuremmille jätemäärille. Ehdotamme 20 ml / 5 cm jätettä.
- 4 Paina jäte alas ja purista ilma pois painimella ja peitä sitten jäte kannella.
- 5 Valmistele bokashinesteastia. Ennen kuin kierrät irti hanan, kallista kompostoria hanasta vastakkaiseen suuntaan ja kierrä sitten irti 45 astetta. Tyhjennä sitten neste.
- 6 Täytä kompostori n. 5 cm reunan alle. Tyhjennä kompostorin sisältö biojäteastiaan tai sulje sisältö kahden viikon ajaksi luodaksesi pääkompostin perusta. Tässä tapauksessa, tallenna sisältö kompostiin tai hautaa se maahan. Bokashinesteastia on tyhjennettävä säännöllisesti.
- 7 Sarjan käyttäjille: Toisessa kompostorissa tapahtuvan käymisprosessin aikana käytä toista kompostoria uuden biojätteen keräilyyn.

Mitä BOKASHI ORGANKO 2 keittiökompostoriin kuuluu?

Voit hävittää lähes kaikkea biojätettä BOKASHI ORGANKO 2 -kompostorissa. On suositeltavaa leikata isommat ruokapalat pienemmiksi, sillä se tehostaa käymisprosessia.

✓ Seuraavaa ruokaa SAA laittaa BOKASHI ORGANKO 2 -kompostoriin:

hedelmiä ja vihanneksia, sitruhedelmän ja banaanin kuoria, valmistettua ruokaa, keitettyä ja raakaa lihaa, juustoa, kalaa, jogurttia, munia, pieniä luita, leipää, kahvinporoja, teepusseja, kuihtuneita kukkia, pieniä määriä talouspaperia.

✗ Seuraavia tavaroita ei saa laittaa BOKASHI ORGANKO 2 -kompostoriin:

NESTEITÄ – etikkaa, mehua, maitoa, öljyä, vettä

MUUT – isoja luita, tuhkaa, eläinulostetta

Mitä hyötyä saat käyttämällä BOKASHI ORGANKO 2 -kompostoria?

BOKASHIROUHE

Luonnollinen biojätejauhe (tunnettu Bokashi-nimellä) on leseseos, sekoitettuna melassin (sokeri ja vesi) kanssa, rikastettuna hyödyllisillä mikro-organismeilla (maitohappobakteerit, hiivat, Fotosynteettiset organismit, sädesienet ja entsyymaattisesti aktiiviset sienet), joka käynnistää käymisprosessin ja estää jätteen huonontumisen BOKASHI ORGANKO 2 -biojätekompostorissa. Käymisprosessin lakattua biojäte säilyttää kaikki tärkeät ravinteet (erityisesti typen), joka menetettäisiin huonontumisen yhteydessä. Käynyt biojäte on raaka-ainetta ensiluokkaiseen kompostiin.

BOKASHINESTE

Käyminen on biojätteen mikro-organismeilla hajoamisen luonnollinen prosessi ilman epämiellyttäviä hajuja. Jäte hajoaa, muttei heikenny säilyttäen näin kaikki vitamiinit ja mineraalit. Sellaisen prosessin saavuttaminen edellyttää jauheen lisäämistä joka kerta lisätessäsi uuden kerroksen jätettä BOKASHI ORGANKO

2 -keittiökompostoriin (tunnetaan Bokashi nimellä), joka hajottaa jätteen, sekä jotkut tuholaismyrkyt ja muut haitalliset aineet ympäristöystävällisiksi alkuaineiksi.

Laimentamaton

nestee on sopivaa viemäreiden ja sakokaivojen sanitaatioon ja voi olla erittäin hyödyllistä rikkaruohojen torjuntaan.

Laimennettuna

vedellä se on hyödyllinen ravinne sisä- ja puutarhakasvien kastelussa.

1:200 (1dl nestettä / 20 l vettä).

ENSILUOKKAISEN KOMPOSTIN APUKEINO

Luonnollisten mikro-organismien läsnäolo ekologisessa jauheessa jätteen erottamiseen käynnistää käymisprosessin kompostissa. Jotkut tuholaismyrkyt ja muut haitalliset yhdisteet hajoavat ympäristöystävällisiksi materiaaleiksi. Käynyt biojäteseos on ensiluokkainen lähde elintarviketuotantoon sopivan kompostin valmisteluun edelleen.

Huolto-ohjeet

On suositeltavaa huuhdella orgaanisen jätteen BOKASHI ORGANKO 2 -keittiökompostori juoksevalla vedellä ilman mitään puhdistusaineita, sillä ne tuhoavat tehokkaat mikro-organismit ja luonnollisen ympäristön kompostorissa.

KOMPOSTORIN SISÄASTIAN LAAJENNUS - PURKAMINEN

BOKASHI ORGANKO 2 -kompostori on purettava ja puhdistettava jokaisen tyhjennyksen yhteydessä. Paina molempia painikkeita, vedä sisäästiaa ylöspäin ja poista se kotelosta laittaessasi sisäästian koteloon, kiinnitä huomiota painikkeiden asentoon. Niiden on oltava kohdistettu kotelon reikiin. Työnnä sisäosaa, kunnes painikkeet ovat alkuperäisessä asennossaan.



①



②



③

PUHDISTAMINEN PAINIMELLA

Painimen oikea käyttö

Painamisen aikana painimen on oltava täysin ulkona ja vaaka-asennossa. Paina paininta alaspäin jätteen painamiseksi alaspäin ja ilman poistamiseksi mahdollisimman paljon. HUOMIO! Älä pakota alaspäin siirtymistä painamalla aggressiivisesti! Poista painin vetämällä varren pitempää osaa ylöspäin painamatta sitä yhteen. Painin jakautuu kahteen osaan ja se on helpompi poistaa kompostorista.

Käyttö kaapimena

Voit käyttää täysin taipunutta paininta lisätarvikkeena kompostorin puhdistamiseen sisällön poistamisen jälkeen. Taipuva paininta ja kaavi kompostorin seinä.

KAHVA / HIHNA

Kaksi asentoa on mahdollista kahvan käyttämiseksi yhdessä yhden painikkeen kanssa käytön aikana. Mutta molempien painikkeiden käyttö kantamiseen on tarpeen, kantaessamme kompostoria tyhjennyspaikkaan. Paino jakautuu paremmin ja tekee kantamisesta helpompaa.

Huomautukset



Jäteseos BOKASHI ORGANKO 2
-keittiökompostorissa, Bokashirouhe
ja bokashineste eivät ole sopivia
syötäväksi.

Kantta ei saa käyttää leikkuualustana.
Se on vain jätteen hävitystä varten.

Sopii konepesuun enintään 55 °C
lämpötilassa tai eco-tilassa.

Älä altista tuotetta matalille
lämpötiloille tai suoralle
auringonvalolle.

Usein kysytyt kysymykset ja vastaukset Bokashista



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Tere tulemast

Tere tulemast säästva arengu ja uue elu loomise maailma. Ostes BOKASHI ORGANKO 2, olete saanud köögikomposti, mille üle võite uhkust tunda – see aitab teil muuta oma harjumusi ja säilitada meie planeeti.

Täname teid usalduse eest, mida olete meie vastu näidanud, otsustades osta BOKASHI ORGANKO 2. Enne esimest kasutamist soovitame teil see juhend hoolikalt läbi lugeda. Oleme veendunud, et see toode teenib teid hästi ja pakub teile uut ressursi kogu eluks.

Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti **www.skaza.com**, võtke meiega ühendust aadressil **bo@skaza.com** või helistage numbril **+386 3 896 36 00**.

Kutsume teid ka videot vaatama ja virtuaalselt oma BOKASHI ORGANKO 2 kööki paigutama.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Mis on BOKASHI ORGANKO 2?

See järgmise põlvkonna köögikomposter ei ole lihtsalt järjekordne köögitarvik. Tänu oma disainile võimaldab see jätkusuutlikku käitumist igas majapidamises. Mädanemisprotsess on kõige tavalisem põhjus, miks meie jäätmetes tekivad ebameeldivad lõhnad. BOKASHI ORGANKO 2 kasutamisel biojäätmed ei mädane, sest biokliide lisamine eraldab biojäätmel ning nii ei teki kääritamisel ebameeldivaid lõhnu. Kliide lisamise abil hoiame ära ebameeldivate lõhnade tekke, kõdunemisprotsessi ja seega ka putukate ligitõmbamise.

BOKASHI ORGANKO 2 võimaldab teile kasulikke kääritamist, et saada põhi esmaklassilise komposti ja kvaliteetse Bokashi vedeliku või sönniku jaoks. Võite koguda biojäätmel oma köögis mitme nädala jooksul, ilma et peaksite jäätmel õuekompostrisse või välisesse jäätmelaisaldusseadmetesse viima.

See kvaliteetse disainiga komposter sobib hästi igasse kööki. Kasutage seda kõige mugavamas kohas – oma köögi töötasapinnal!

BOKASHI ORGANKO 2 komplekt sisaldab järgmist:

- A – Kaas
- B – Press
- C – Sisemine mahuti
- D – Korpus
- E – Kanderihm
- F – Kraan
- + Doseerimismahuti

Bokashi kliid (1 kg) sisalduvad komplektis ainult juhul, kui vastav info on kirjas pakendi deklaratsioonisildil.

Komplektis on kõiki komponente topelt, välja arvatud doseerimismahutid ja juhised.

Mootmed (kõrgus/laius/sügavus)

34/24/24 cm

Mahutavus

9,6 l

BOKASHI ORGANKO 2

kasutamise juhised:

- 1 Enne iga esimest kasutamist laotage komposti põhja 20 ml kliid.
- 2 Lõigake suuremad jäätmed väiksemateks tükkideks enne nende sisestamist. Pange jäätmed kompostrisse.
- 3 Lisage iga uue jäätmekihi kohta 20 ml kliid. Suuremate jäätmekoguste puhul lisage rohkem kliid. Soovitame 20 ml iga 5 cm jäätmete kohta.
- 4 Kasutage pressi, et jäätmed alla suruda ja õhku välja pigistada, seejärel katke jäätmed kaanega.
- 5 Seadke mahuti Bokashi vedeliku jaoks valmis. Enne kraani lahtikeeramist kallutage kompostrit kraani suhtes vastassuunas, siis keerake seda 45 kraadi võrra. Seejärel kallake vedelik välja.
- 6 Täitke komposter nii, et ääreni jääks umbes 5 cm. Tühjendage komposti sisu biojätmete mahutisse või sulgege selle sisu kaheks nädalaks, et saada põhi esmaklassilise komposti jaoks. Sel juhul pange sisu komposti või matke see mulda. Bokashi vedelikku tuleb regulaarselt tühjendada.
- 7 Komplekti kasutajatele: kui ühes

kompostris toimub käärimisprotsess, kasutage teist tekkivate biojätmete kogumiseks.

Mis kaasneb BOKASHI ORGANKO 2 köögikompostriga?

BOKASHI ORGANKO 2 abil võite vabaneda peaaegu kõikidest biojätmetest. Suuremad toidujäätmed on soovitatav lõigata väiksemateks tükkideks, kuna see aitab kaasa tõhusamale käärimisprotsessile.

✓ BOKASHI ORGANKO 2 sisse ON LUBATUD panna järgmiseid toiduaineid:

puu-ja köögiviljad, tsitrusviljad ja banaanikoored, valmistoit, küpsetatud ja toores liha, juust, kala, jogurt, munad, väiksemad kondid, leib, sai, kohvipaks, teekotid, närsinud lilled, väiksem kogus salvrätte.

✗ BOKASHI ORGANKO 2 sisse ei tohi panna järgmisi jäätmeid:

VEDELIKUD – äädikas, mahl, piim, õli, vesi

MUU – suured luud, tuhk, loomade väljaheited

Miks on BOKASHI ORGANKO 2 kasutamine kasulik?

BOKASHI KLIID

Looduslikud biojäätmete kliid (tuntud Bokashi nime all) on segu kliidest ja melassist (suhkur ja vesi), rikastatud kasulike mikroorganismidega (piimhappebakterid, pärmid, fotosünteesivad organismid, aktinomütseetid ja ensümaatiliselt aktiivsed seened), mis algatab käärimisprotsessi ja takistab jäätmete kädunemist BOKASHI ORGANKO 2 biojäätmete kompostis. Pärast käärimisprotsessi lõppu säilitavad biojäätmel kõik olulised toitained (eriti lämmastiku), mis oleksid lagunedes kadunud. Kääritatud biojäätmel on esmaklassilise komposti tooraine.

BOKASHI VEDELIK

Käärimine on loomulik protsess, mille käigus biojäätmel lagunevad koos mikroorganismidega ning ei teki ebameeldivaid lõhnu. Jäätmel lagunevad ja ei kädune, seega säilitavad need kõik vitamiinid ja mineraalid. Sellise protsessi saavutamiseks on vaja lisada kliid (tuntud kui Bokashi) iga kord, kui lisate BOKASHI ORGANKO 2 köögikompostisse uue jäätmekihi,

kuna nii lagunevad kõik jäätmel, aga ka mõned pestitsiidid ja muud kahjulikud ained keskkonnasõbralikeks elementideks.

Lahjendamata

sobib kanalisatsiooni ja settepaakide hooldamiseks ning võib olla väga kasulik umbrohutõrjeks.

Lahjendatult

veega on kasulik toitained toataimede ja aiataimede kastmiseks.

1:200 (1dl vedelikku 20 l vee kohta).

ESMAKLASSILISE KOMPOSTI ALLIKAS

Looduslike mikroorganismide olemasolu ökoloogilises kliis eraldab jäätmel ning käivitab kompostis käärimisprotsessi, mille käigus biojäätmel säilitavad kõik olulised toitained, vitamiinid ja mineraalid. Mõned pestitsiidid ja muud kahjulikud ained lagunevad keskkonnasõbralikeks materjalideks. Kääritatud biojäätmel segu kujutab endast esmaklassilist ressursi toidu tootmiseks sobiva komposti edasiseks valmistamiseks.

Hooldusjuhised

Orgaaniliste jäätmete köögikompostrit BOKASHI ORGANKO 2 on soovitatav loputada jooksva vee all ilma puhastusvahenditeta, kuna need võivad hävitada kompostris olevad tõhusad mikroorganismid ja looduskeskkonna.

KOMPOSTRI SISEMISE MAHUTI AVAMINE – LAHTIVÕTMINE

BOKASHI ORGANKO 2 komposter tuleb peale iga tühjendamist lahti võtta ja puhastada. Vajutage lihtsalt mõlemat nuppu, tõmmake SISEMINE konteiner ülespoole ning eemaldage see korpuse küljest. Kui sisestate sisemist mahutit korpusesse, pöörake tähelepanu nuppude asendile, kuna see peab vastama korpuses olevatele aukudele. Lükake sisemist osa, kuni nupud on algasendis.



①



②



③

PRESSIGA PUHASTAMINE

Pressi õige rakendamine.

Pressimise ajal peab press olema täielikult pikendatud ja horisontaalasendis, suruge seda allapoole, pressige jäätmeid alla ja laske võimalikult palju õhku välja. ETTEVAATUST! Ärge kasutage jõudu ega püüdke pressi agressiivselt alla suruda! Pressi küljest võtmiseks tõmmake lati pikemat osa ülespoole, kuid ärge suruge seda kokku. Press jaguneb kaheks ja seda on kompostri küljest lihtsam ära võtta.

Kaabitsana kasutamine

Pärast sisu eemaldamist võib kompostri puhastamiseks kasutada täielikult painutatud pressi. Painutage lihtsalt pressi ja kaapige kompostri seinad puhtaks.

KÄEPIDE / RIHM

Ühel nupul on käepidemena kasutamiseks võimalik rakendada kahte asendit, ja seda kasutamise ajal. Ent kandmiseks on vajalik kasutada mõlemat nuppu, ja seda siis kui kompostrit tühjenduskohta kantakse. Kaal jaotub ühtlasemalt ja nii on kompostrit kergem kanda.

Ettevaatust



BOKASHI ORGANKO 2
kõõgikompostis olev jäätmesegu,
Bokashi vedelik ja Bokashi kliid ei
ole toidukõlblikud.

Kaant ei tohi kasutada lõikelauana,
vaid ainult jäätmete kõrvaldamiseks.

Sobib nõudepesuks maksimaalsel
temperatuuril 55°C või ökorežiimis.

Ärge jätke toodet otsese
päikesevalguse ja madalate
temperatuuride kätte.

Kõige sagedamini
esitatud küsimused
Bokashi kohta ja
nende vastused



[www.skaza.com/useful-tips/
frequently-asked-questions](http://www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions)

Dobrodošlica

Dobro došli u svijet održivog razvoja i stvaranja novog života. Kupnjom uređaja BOKASHI ORGANKO 2 postali ste ponosni vlasnik kuhinjskog kompostera kojim mijenjate vlastite navike koje doprinose očuvanju našega planeta.

Zahvaljujemo vam na povjerenju i odluci za kupnju uređaja BOKASHI ORGANKO 2. Savjetujemo vam da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik. Uvjereni smo da će vam dobro služiti i osigurati novu sirovinu za život.

Za više informacija dostupni smo na web-mjestu **www.skaza.com**, e-pošti: **bo@skaza.com** ili telefonskom broju **+386 3 896 36 00** Istadobno vas pozivamo i, da pogledate video i postavite BOKASHI ORGANKO 2 virtualno u svoju kuhinju.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2/ar](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar)

Što je BOKASHI ORGANKO 2?

Kuhinjski komposter sljedeće generacije BOKASHI ORGANKO 2 napredan je i funkcionalno osmišljen komposter koji rješava probleme prilikom prikupljanja i razvrstavanja biološkog otpada u kućanstvu ili na radnom mjestu. Proces truljenja najčešći je uzrok nastanka neugodnih mirisa u smeću. Biološki otpad u BOKASHI ORGANKU 2 ne truli jer dodavanjem prirodnog posipa za odvajanje biološkog otpada osiguravamo da otpadci fermentiraju bez mirisa. Dodavanjem posipa tako sprječavamo nastanak neugodnih mirisa, nastanak truljenja i posljedično privlačenje insekata.

BOKASHI ORGANKO 2 pomaže vam pri uspostavljanju korisne fermentacije, pribavljanju osnove za prvoklasni kompost i kvalitetne Bokashi tekućine odnosno gnojiva. Biološki otpad možete prikupljati više tjedana u kuhinji bez svakodnevnog iznošenja u vanjski komposter ili vanjske jedinice za biološki otpad.

Vrhunski osmišljen komposter svojim se izgledom uklapa u svaku kuhinju. Upotrebljava se na najpraktičnijem mjestu – na kuhinjskom pultu!

Pakiranje BOKASHI ORGANKO 2 sadržava:

- A** – poklopac
- B** – potiskivač
- C** – unutarnju posuduc
- D** – vanjsku posudu
- E** – traku za nošenje
- F** – čep
- + posudicu za doziranje

Bokashi posip (1 kg) je dodan samo u slučaju ako je to napisano na deklaracijskoj naljepnici na embalaži.

U slučaju komplet pakiranja, količina komponenata je podvojena, osim posudice za doziranje i uputa.

Dimenzije (V/Š/D)

34/24/24 cm

Zapremina

9,6 l

Upute za uporabu uređaja BOKASHI ORGANKO 2

- 1 Prije svakog prvog odlaganja otpada posipite u komposter 20 ml posipa.
- 2 Veće komade biološkog otpada prije odlaganja razrežite na manje komade. Istresite otpad u komposter.
- 3 Pri svakom unosu novog sloja otpada dodajte 20 ml posipa. U slučaju veće količine otpada dodajte više posipa. Predlažemo 20 ml na 5 cm otpada.
- 4 Priloženim potiskivačem sabijte otpad i time istisnite zrak te pokrijte poklopcem.
- 5 Pripremite posudu za Bokashi tekućinu. Prije nego što odvrnete čep, nagnite komposter u suprotnom smjeru od čepa te odvrnite čep za 45 stupnjeva. Zatim odlijete tekućinu.
- 6 Komposter napunite do otprilike 5 cm ispod ruba. Sadržaj kompostera ispraznite u sanduk za biološki otpad ili ga zatvorite na 14 dana kako biste dobili osnovicu za prvoklasan kompost. U tom slučaju sadržaj odložite na kompost ili zakopajte u zemlju. Bokashi tekućinu treba redovito odlijevati.
- 7 Za korisnike kompleta: tijekom

postupka fermentacije u jednom komposteru, drugi komposter koristite za trenutni otpad.

Što spada u kuhinjski komposter BOKASHI ORGANKO 2?

U BOKASHI ORGANKO 2 možete odložiti gotovo sav biološki otpad. Preporučuje se da veće komade namirnica narežete na manje, čime se doprinosi učinkovitijem procesu fermentacije.

✓ U BOKASHI ORGANKO 2 možete odložiti:

voće i povrće, ljuske citrusa i banana, kuhanu hranu, kuhano i sirovo meso, sir, ribe, jogurt, jaja manje kosti, kruh, talog kave, vrećice čaja, uvenulo cvijeće, manje količine papirnatih rupčića.

✗ U BOKASHI ORGANKO 2 ne smijete odložiti:

TEKUĆINE – ocat, sok, mlijeko, ulje, vodu

DRUGO – velike kosti, pepeo, životinjski izmet

Što dobivate uporabom uređaja BOKASHI ORGANKO 2?

BOKASHI POSIP

Prirodni posip za biološki otpad (u inozemstvu poznat kao Bokashi) smjesa je mekinja pomiješanih s melasom (šećer i voda), oplemenjenih korisnim mikroorganizmima (bakterije mliječne kiseline, kvašičve gljivice, organizmi za fotosintezu, enzimski aktivne gljive), koja u košu BOKASHI ORGANKO 2 pokreće proces fermentacije i sprječava truljenje otpada. Nakon završenog procesa fermentacije biološki otpad zadržava sve važne hranjive tvari (prvenstveno dušik) koji bi prilikom truljenja nestale. Fermentirani biološki otpad sirovina je za prvoklasni kompost.

BOKASHI TEKUĆINA

Fermentacija je prirodni proces razgradnje biološkog otpada pomoću djelovanja mikroorganizama, bez neugodnog mirisa. Otpad se razgrađuje i ne truli, stoga zadržava sve vitamine, minerale i mineralne tvari. Za postizanje takvog procesa u komposter za biološki otpad BOKASHI ORGANKO 2 kod svakog unosa novog sloja dodajte posip (poznat kao Bokashi) koji

razgrađuje sav otpad, kao i pesticide i ostale štetne tvari na elemente prihvatljive za okoliš.

Nerazrijeđena

je prikladna za održavanje čistih odvoda i higijenzaciju septičke jame te je upotrebljiva za sprječavanje rasta korova.

Razrijeđena

vodom u omjeru izvrsna je prihrana za zalijevanje sobnih i vrtnih biljaka.

1:200 (1 dcl tekućine na 20 l vode).

SIROVINA ZA PRVOKLASNI KOMPOST

Prisutnost prirodnih mikroorganizama u prirodnom posipu za razvrstavanje biološkog otpada aktivira u komposteru fermentacijski proces pri kojemu biološki otpad zadržava važne hranjive sastojke, vitamine i minerale. Neki pesticidi i drugi štetni spojevi razgrađuju se na elemente koji nisu štetni za okoliš. Smjesa fermentiranog biološkog otpada predstavlja prvoklasnu sirovinu za daljnju pripremu komposta prikladnog za proizvodnju hrane.

Upute za održavanje

Nakon svakog pražnjenja kompostera za biološki otpad BOKASHI ORGANKO 2 preporučujemo ispiranje kompostera tekućom vodom bez uporabe sredstava za čišćenje jer mogu uništiti učinkovite mikroorganizme i prirodni okoliš unutar kompostera.

OTVARANJE UNUTARNJEG DIJELA KOMPOSTERA – RASTAVLJANJE

Nakon svakog pražnjenja uređaja BOKASHI ORGANKO 2 komposter treba rastaviti i očistiti. Jednostavnim pritiskom na oba gumba i istodobnim guranjem prema gore jednostavno izvucite unutarnji dio iz vanjskog. Za postavljanje unutarnjeg dijela u vanjski morate paziti na položaj gumba koji se mora podudarati s otvorima na vanjskom košu. Unutarnji dio gurajte sve dok gumbi ne budu u prvotnom položaju.



1



2



3

ČIŠĆENJE POTISKIVAČEM

Pravilna uporaba potiskivača

Tijekom guranja otpada potiskivač mora biti potpuno izvučen i u vodoravnom položaju. Tako ga gurnite prema dnu te time gurnite otpad i istisnite što više zraka. PAŽNJA! Nemojte agresivno pritiskati potiskivač! Za izvlačenje potiskivača upotrijebite dulji dio ručke i bez pritiska sve zajedno izvucite prema gore. Potiskivač će se presaviti na pola i lakše će se izvući iz kompostera.

Uporaba kao strugač

Potpuno presavijeni potiskivač možete upotrijebiti kao pomagalo za čišćenje kompostera nakon pražnjenja sadržaja. Potiskivač jednostavno presavijte i njime ostružite stijenke kompostera

RUČKA / TRAKA

Za ručku su predviđena dva položaja, zajedno na jednom gumbu – tijekom uporabe. Tijekom nošenja do mjesta pražnjenja upotrijebite oba gumba na nošenje. Tijekom nošenja težina će se bolje rasporediti.

Upozorenja



Smjesa otpada u kuhinjskom komposteru BOKASHI ORGANKO 2, Bokashi posip i Bokashi tekućina nisu prikladni za konzumaciju!

Poklopac nije prikladan kao daska za rezanje nego samo kao daska za odlaganje otpada.

Perivo u perilici do 55 °C ili načinom eco.

Ne izlažite produkt neposrednoj sunčevoj svjetlosti i niskim temperaturama.

Najčešća pitanja i odgovori u vezi s uređajem Bokashi



www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions

Bine ați venit

Odată cu achiziționarea BOKASHI ORGANKO 2, ați devenit proprietarul unui recipient pentru compost de bucătărie care vă va ajuta să aplicați obiceiuri noi care contribuie la conservarea planetei.

Vă mulțumim pentru încredere și vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de prima folosire. Suntem convinși că vă vor fi de folos pentru înțelegerea corectă asupra colectării și separării resturilor organice. Pentru mai multe informații, vă stăm mereu la dispoziție pe site-ul www.skaza.com, pe e-mail-ul bo@skaza.com sau la numărul de telefon +386 896 36 00.

Vă invităm să vizionați, de asemenea, acest videoclip și să plasați virtual BOKASHI ORGANKO 2 în bucătăria dvs.



[www.skaza.com/our-products/
bokashi-organko-2](http://www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2)

Ce este BOKASHI ORGANKO 2?

Recipientul avansat și funcțional pentru compost de bucătărie care soluționează nevoia de colectare și separare a deșeurilor organice în gospodărie sau la locul de muncă. Procesul de putrezire este cea mai frecventă cauză a mirosurilor neplăcute.

În BOKASHA ORGANKO 2 resturile organice nu putrezesc, deoarece, prin adăugarea acceleratului de compost sub formă de tărațe naturale, resturile fermentează fără a genera miros. Prin adăugarea de tărațe se previne formarea mirosurilor neplăcute, formarea mușgaiului și, în consecință, nu se vor atrage insecte.

Prin stabilirea unei fermentări eficiente, BOKASHI ORGANKO 2 vă ajută să obțineți baza pentru

compost de primă clasă și lichid sau îngrășămintă Bokashi de calitate. Resturile organice pot fi colectate timp de câteva săptămâni în bucătărie, fără a fi transportate zilnic la un compostor exterior sau la o unitate externă de resturi organice.

Prin aspectul său elegant, recipientul pentru compost își găsește loc în orice bucătărie. Si se poate folosi în cel mai convenabil loc – chiar pe blatul de la bucătărie!

Pachetul BOKASHI ORGANKO 2 conține:

- A — capac
- B — placă pentru presare
- C — recipient interior
- D — recipient exterior
- E — curea pentru transport
- F — dop
- + recipient de dozare

Include accelerator de compost sub formă de tărațe bokashi (1 kg) , dacă acest lucru este indicat pe eticheta declarației de pe ambalaj.

În pachetul pentru set, cantitățile componentelor, cu excepția recipientului de dozare și a instrucțiunilor, sunt dublate.

Dimensiuni (î / l / L)
34/24/24 cm

Volum
9,6 l

Instrucțiuni de 7 utilizare a BOKASHI ORGANKO 2

1. Înainte de a introduce primele resturi organice, presărați 20 ml de tărățe în recipient.
2. Înainte de a le plasa în compostor, tăiați bucățile mari de resturi organice în bucăți mai mici. Introduceți resturile în compostor.
3. După fiecare introducere a unui nou strat de resturi organice, adăugați 20 ml de tărățe. Pentru cantități mai mari de resturi organice, adăugați mai multe tărățe. Recomandăm 20 ml la 5 cm de resturi.
4. Presați resturile cu placa pentru presare și eliminați astfel aerul, apoi acoperiți cu capacul.
5. Pregătiți recipientul pentru scurgerea lichidului Bokashi. Înainte de a desface dopul, înclinați compostorul în direcția opusă dopului și desfaceți-l la 45 de grade. Apoi scurgeți lichidul.
6. Umpleți compostorul până la aproximativ 5 cm sub marginea superioară. Goliți conținutul compostorului în containerul pentru resturi organice sau închideți-l pentru 14 zile pentru a obține baza pentru compost de primă clasă. În acest caz, eliminați conținutul în compost sau îngropați-l în pământ. Lichidul Bokashi trebuie scurs regulat.

7. Pentru utilizatorii setului: în timpul procesului de fermentare care are loc într-unul dintre recipiente, utilizați-l pe celălalt pentru resturile noi.

Ce se poate pune în Bokashi Organko 2?

În recipientul pentru compost, BOKASHI ORGANKO 2, se pot adăuga aproape toate tipurile de resturi organice. Se recomandă tăierea bucăților mari de alimente în unele mai mici, deoarece acest lucru contribuie la un proces de fermentare mai eficient.

✓ ÎN RECIPIENTUL PENTRU COMPOST, BOKASHI ORGANKO 2, SE POT pune:

fructe și legume, coji de citrice și de banane, mâncare preparată, carne gătită și crudă, brânzeturi, pește, iaurt, ouă, oase de mici dimensiuni, pâine, zaț de cafea, pliculețe de ceai, flori ofilite, o cantitate mică de batiste de hârtie.

✗ ÎN RECIPIENTUL PENTRU COMPOST, BOKASHI ORGANKO 2, NU SE POT pune:

l i c h i d e – oțet, suc, lapte, ulei, apă
a l t e l e – oase de mari dimensiuni ,
cenușă, excremente de animale

Avantajele folosirii Bokashi Organko 2?

TĂRÂȚE PENTRU RESTURI ORGANICE

Tărâțele naturale pentru resturi organice (cunoscute sub numele de Bokashi) sunt un amestec de tărâțe, melasă (zahăr și apă), îmbogățit cu microorganisme benefice (bacterii lactice, drojzii, organisme fotosintetice, actinomicete și fungi activ enzimatice), care declanșează procesul de fermentare în recipientul pentru compost de resturi organice, BOKASHI ORGANKO 2, și previne putrezirea deșeurilor. După finalizarea procesului de fermentare, resturile organice rețin toți nutrienții importanți (în special azotul), care ar dispărea în timpul putrezirii. Resturile organice fermentate sunt o materie primă pentru compostul de primă clasă

LICHIDUL BOKASHI

Fermentarea este un proces natural de descompunere a resturilor organice prin acțiunea microorganismelor, fără a genera miros neplăcut. Resturile se descompun și nu putrezesc, prin urmare rețin toate vitaminele și mineralele. Pentru a realiza un astfel de proces în recipientul BOKASHI ORGANKO 2, după fiecare introducere a unui nou strat de resturi organice,

adăugați tărâțele furnizate în pachet (cunoscute sub numele de Bokashi), care descompun toate resturile, precum și unele pesticide și alte eventuale substanțe nocive, în elemente ecologice.

Nediluat

este potrivit pentru a menține curate canalele de scurgere și a igieniza fosa septică.

Diluat

cu apă într-un anumit raport este un îngrășământ excelent pentru udarea plantelor de apartament și grădină.

1:200 (1 dcl lichid la 20 l apă).

Prezența microorganismelor naturale în tărâța naturală declanșează un proces de fermentare în compostor, prin care resturile organice rețin substanțele nutritive, vitaminele și mineralele importante. Unele pesticide și ceilalți compuși nocivi se descompun în elemente ecologice. Amestecul de resturi organice fermentate reprezintă o materie primă de înaltă clasă

pentru prepararea ulterioară a compostului, adecvat pentru producția de alimente.

Instrucțiuni de întreținere

După fiecare golire a recipientului pentru compost BOKASHI ORGANKO 2, se recomandă să-l clătiți cu apă curentă, fără a folosi produse de curățare, deoarece acestea pot distruge microorganismele eficiente și mediul natural din interiorul acestuia.

DESIDERAREA PĂRȚII INTERIOARE A RECIPIENTULUI PENTRU COMPOST - DEMONTARE

După fiecare golire a BOKASHI ORGANKO 2, compostorul trebuie demontat și curățat. Partea interioară poate fi ușor îndepărtată din partea exterioară, apăsând ambele butoane și împingând în sus în același timp. Pentru a introduce partea interioară în partea exterioară, vă rugăm să fiți atenți la poziția butoanelor care trebuie să se potrivească cu orificiile de pe coșul exterior. Împingeți partea interioară până când butoanele sunt în poziția inițială.



①



②



③

CURĂȚAREA CU PLACA DE PRESARE PRAVLINA UPORABA POTISKIVAČA

Utilizarea corectă a plăcii

În timpul presării deșeurilor, placa trebuie să fie complet extinsă și în poziție orizontală, împingând-o astfel spre partea de jos, presând resturile și eliminând cât mai mult aer. **ATENȚIE!** Nu apăsați placa în mod agresiv! Pentru a scoate placa, utilizați

partea mai lungă a mânerului și trageți-o în sus, fără a forța, împreună cu placa. Pompa se va plia în jumătate și va fi mai ușor de extras din recipientul pentru compost.

Utilizare ca accesoriu

Placa complet pliată poate fi utilizată ca accesoriu pentru curățarea recipientului pentru compost după golirea conținutului acestuia. Pur și simplu pliați placa și răzuțiți cu ea pereții recipientului.

MÂNER / CUREA

Sunt prevăzute două poziții pe un buton comun pentru mâner – în timpul utilizării. În timpul transportului până la golire, utilizați ambele butoane de transport. În timpul transportului, greutatea este mai bine distribuită pentru o transportare mai ușoară.

Atenție



Amestecul de resturi din recipientul pentru compost de bucătărie, BOKASHI ORGANKO 2, lichidul Bokashi și tărâțele Bokashi nu sunt potrivite pentru consum direct! Produsele se vor folosi doar în modul și scopul menționate în acest manual!

Capacul nu este potrivit ca planșă pentru tăiat, ci doar pentru eliminarea deșeurilor.

Se poate spăla în mașina de spălat vase la maxim 55°C sau în modul eco. Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui și la temperaturi scăzute.

Întrebări și răspunsuri frecvente



<https://www.skaza.com/blog/bokashi-composting/frequently-asked-questions-faq>

ようこそ

持続可能な発展と新生活を実現する新しい世界へようこそ!

「ボカシオルガンコ2」を購入されたあなたは、これまでの習慣を変え、私たちの地球環境を救う手助けをしてくれるキッチンコンポストの誇り高いオーナーになりました。

「ボカシオルガンコ2」の製品性能を信頼して、購入を決定していただきまして誠にありがとうございます。ご使用前には、必ずこの小冊子(説明書)をよくお読みください。この説明書は、これからご使用になるあなたのお役に立ち、新たな生活を始めるための詳しい情報を提供しております。

また、詳細につきましては弊社のウェブサイト www.skaza.com にアクセスするか、bo@skaza.com まで問い合わせ、または+386 3 896 36 00 に電話してください。

こちらのビデオ動画では、「ボカシオルガンコ2」をキッチンに置いて使用している様子をご覧いただけます。



www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2



www.skaza.com/our-products/bokashi-organko-2/ar

ボカシオルガンコ2 とは？

この次世代キッチンコンポスト(生ゴミ処理器)は、他の生ゴミ処理器とは全く異なるものです。優れたデザインと性能によって、各ご家庭で持続可能な行動を無理なく促してくれます。一般的に生ゴミは腐敗が原因となり、不快な臭いを発生させます。「ボカシオルガンコ2」の中では、生ゴミに発酵促進剤(ボカシ)を加えることによって、生ゴミをバイオの力で分解し発酵させるため、不快な臭いを発生させることはありません。その結果、虫を寄せつけないのです。

「ボカシオルガンコ2」は有益な発酵を確立して、最高級基準の肥料、つまり高品質な活性液や良質な堆肥を作るのを確実に助けます。従来のバイオ式コンポストのように内容物をかき混ぜることなく、また屋外の容器に生ゴミを入れに行くことなく、数週間で、しかもあなたのキッチンで、バイオ肥料を液体で抽出したり堆肥として収集したりすることができるのです。

最高級仕様のコンポスト「ボカシオルガンコ2」は、どのようなキッチンにも相応しくフィットします。ご自宅のキッチンカウンターの最も便利な場所でお使いください。

「ボカシオルガンコ2」のパッケージには次の内容が含まれています

- A - カバー
- B - プレッサー(ゴム製内蓋)
- C - 中容器
- D - 外容器
- E - 携帯用バンド
- F - キャップ
+ スプーン

発酵促進剤ボカシ(1kg)は、包装の宣言ラベルに記載されていた場合のみ含まれています。

セットパッケージで購入の場合、付属のスプーン及び説明書を除いて、2個ずつ含まれています。

本体サイズ(高さ/横/縦)

34/24/24 cm

容量

9,6l

キッチンコンポスト ボカシオルガンコ2 の使用法

- 1 1回目の使用前に、発酵促進剤(ボカシ)の粉末20gをコンポストの底に入れます。
- 2 大きな生ゴミは小さく切ってから入れてください。堆肥化しやすくなります。
- 3 生ゴミの新しい層ごとに、発酵促進剤(ボカシ)20gを振りかけて加えてください。生ゴミの量が多い場合は、さらに発酵促進剤(ボカシ)を少し加えてください。生ゴミ約5cmに対して20gをお勧めします。
- 4 ゴム製の内蓋(プレッサー)で内容物を押し下げて空気を抜いた後、カバーで蓋をしてください。
- 5 発酵活性液の抽出について、本体下部のキャップを外す前に、コンポストとは反対の方向に45度傾けてキャップを外してガス抜きをして、その後排出口から発酵活性液を排出します。
- 6 コンポストのフチの下、約5cmまで生ゴミを投入することが可能です。次に2週間、蓋を閉じたまま寝かせて最高級の有機肥料の土台(堆肥)を作ります。その後、堆肥となった内容物は土に埋めます。底に溜まった発酵活性液は定期的に排出してください。バイオ廃棄物(堆肥)用の大きなコンテナをお持ちの方は、その中に移して有機肥料化させるこ

ともできます。

- 7 2個セットでご使用の場合、1つのコンポストが放置期間(発酵プロセス期間)のときは、毎日の生ゴミを収集するためにもう1つのコンポストを使用してください。

キッチンコンポスト ボカシオルガンコ2 に投入できるもの は?

家庭の生ゴミのほとんどを投入できる「ボカシオルガンコ2」、コンポスト内の発酵過程の効率を高めるために、大きな食材を小さく切ることをお勧めします。

- ✓ 「ボカシオルガンコ2」の中には、次の食品を入れることができます。
果実や野菜、柑橘類やバナナの皮、残飯、焼いた肉や生肉、チーズ、魚、ヨーグルト、卵、小さな骨、パン、コーヒーかす、紅茶葉、茶葉、ティーバッグ(紙製)、ほんの少量のティッシュ

- ✗ 次のものは「ボカシオルガンコ2」の中に入れしないでください。

液体 … 酢、ジュース、牛乳、油、水

その他… 大きな骨(肉、魚)、灰、動物の糞

ボカシオルガンコ2 を使用して得られる ものは何ですか？

発酵促進剤(ボカシ)

E M菌入り天然発酵促進剤(ボカシ)の粉末は、米ぬかに有用性微生物群(乳酸菌、酵母、光合成生物放線菌、酵素活性キノコ)を加えた糖類(砂糖と水)を混ぜたもので、発酵の過程を促進し、生ゴミの腐敗を防ぎます。「ボカシオルガンコ2」の中で生成されるバイオ分解発酵物は、腐敗すると失われたであろう重要な栄養素(特に窒素)を全て保持しています。コンポストの生成内容物は、第一級堆肥として有機肥料の原料です。

発酵活性液

発酵は、微生物を使って不快な臭いなく分解する自然なプロセスです。

生ゴミは分解されて腐敗することなく、ビタミンやミネラルをすべて保持しています。このようなプロセスを実現するには、新たな生ごみの層を加えるたびに発酵促進剤(ボカシ)を追加する必要があります。

キッチンコンポスト「ボカシオルガンコ2」の中では、生ゴミだけでなく、野菜や果物にいくらか含まれる農薬やその他の有害物質を含む食材などすべての内容物を、環境にやさしい要素に分解します。

希釈されていない抽出液
下水道と浄化槽の衛生管理、排水溝の浄化作用に適しています。また、雑草の防除にも効果があります。

希釈された抽出液
室内植物や園芸植物の水やりに便利な液体肥料です。

1:100(1 dlに対して水10 l)週1回以下の水やりの場合

1:200(1 dlに対して水20 l)頻繁な水やりの場合

第一級資源としての堆肥

自然微生物がボカシの粉末の中に存在し、生ゴミを分解することにより、生ゴミに含まれるすべての重要な栄養素、ビタミン、ミネラルを保持することができます。さらに殺虫剤やその他の有害化合物も分解して環境に優しい材料になります。その発酵した生ゴミ混合物(コンポストの中身)は、野菜栽培に適した有機肥料を作るための第一級資源(堆肥)としてご利用できます。

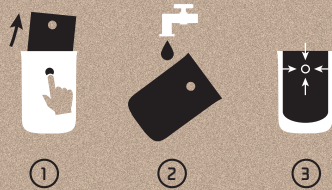
お手入れの手順

「ボカシオルガンコ2」から堆肥を取り出したあとは、洗浄剤を一切使用せず流水だけで洗い流すことをお勧めします。特に殺菌力の強い洗浄剤は「ボカシオルガンコ2」コンポストの中の有用性微生物群（EM菌）や自然環境を破壊してしまう可能性がありますので、ご使用にならないよう注意してください。

コンポスト外容器（本体）と中容器の取り外し方法

コンポスト「ボカシオルガンコ2」は、分解して掃除する必要があります。両方のボタンを押し、中容器を上を引き上げて外容器（本体）から取り出します。

中容器を外容器（本体）に挿入するときは、外容器（本体）の穴と中容器のボタンの位置が一致するように合体させてください。ボタンが元の位置になるまで押しながら合わせます。



ゴム製の内蓋（プレッサー）による清掃
内蓋（プレッサー）の使い方と掃除補助具

ゴム製の内蓋（プレッサー）の正しい使い方は、生ゴミを溜めるときにプレッサーを完全に伸ばして水平にして押し下げ、そのまま内容物をゆっくり押し下げながらできるだけ多くの空気を除去する必要があります。注意：力で無理やり押し下げないでください。

プレッサーを取り外すには、中央にある取っ手の長い部分を押さずに上に引き上げます。プレッサーが半分に山折りになり、簡単に取り外すことができます。

スクレーパー（ゴムベラ）として使用
堆肥化した内容物を取り出したあと、半分に山折りしたプレッサーをコンポスト内部の清掃するための付属品として使用することができます。プレッサーを半分に折り曲げてコンポスト内の汚れをこすり落とします。

携帯用バンド

コンポストとしてキッチンで使用中は、1つのボタンにかけておいてください。そして、コンポストを畑や家庭菜園などの排出場まで運ぶときは、バンドを両方のボタンにかけて手揚げで搬送してください。重量の配分も良く、持ち運びも楽です。

注意事項



キッチンコンポスト「ボカシオルガンコ2」内の堆肥(生ゴミとボカシの混合物)と発酵活用液(抽出液)は、食べ物ではありません。

最上部のカバーはまな板としては使用しないでください。キッチンで出る生ゴミを処理するためだけに使ってください。

最高温度55℃、または、エコモードでの食洗機に適しています。

発酵促進剤(ボカシ)に関するよくある質問と回答



www.skaza.com/useful-tips/frequently-asked-questions

